

**Oversigt – åbent møde:**

**Punkt 01 Godkendelse af dagsorden.**

**Punkt 02 Borgmesterens beretning.**

**Punkt 03 Beretninger fra udvalgsformænd.**

**Økonomisager**

**Punkt 04 Kommunalbestyrelsens økonomirapport pr. 1. kvartal 2012**

**Punkt 05 Forslag til budgetramme for budget 2013 og overslagsårene 2014-16.**

**Punkt 06 Årsberetning 2011.**

**Punkt 07 Regnskaber for kommunens ærespriser og legater 2011.**

**Punkt 08 Tillægsbevilling til Renovering, om- og tilbygning af Minngortuunnguup Atuarfia**

**Generelle sager**

**Punkt 09 Godkendelse af Kommuneplanforslag 2012 – 2024.**

**Punkt 10 Revisionsberetning nr. 8, delberetning vedr. løbende revision for regnskabsåret 2011 for Qeqqata Kommunia.**

**Punkt 11 Forslag til timefordelingsplan i folkeskolen for skoleåret 2012 / 2013 i Qeqqata Kommunia.**

**Punkt 12 Åbningstider i Qeqqata Kommunia.**

**Punkt 13 Fordeling af sildepiskekvoter til riffelfangst i 2012 i Forvaltningsområdet Maniitsoq.**

**Punkt 14 Fordeling af sildepiskekvoter til riffelfangst i 2012 i Forvaltningsområdet Sisimiut.**

**Punkt 15 Fordeling af kvoten på 3 pukkelhval for 2012 i Qeqqata Kommunia.**

**Punkt 16 Valg af medlem til "Maniitsumi Naluttarfik".**

**Punkt 17 Udpegning til politiske udvalg i tilknytning til KANUKOKA**

**Punkt 18 Forespørgsel om information fra Området for Familie og lovgrundlaget for indhentning af bankoplysninger**

**Punkt 19 Orientering om Erhvervsplan 2012.**

**Orienteringssager**

**Punkt 20 Orientering om status for høring vedr. valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser m.m.**

**Punkt 21 Orientering om Servicekontrakt med Qeqqata Erhvervsråd – 2012.**

- Punkt 22 Orientering om endelig godkendelse af kommuneplantillæg nr. 43 for Havneområdets adgangsforhold.**
- Punkt 23 Orientering om endelig godkendelse af Kommuneplantillæg nr. 44 for Minngortuunnguup Atuarfia.**
- Punkt 24 Orientering om forslag til Kommuneplantillæg nr. 47 for udvidelse af Sisimiut Plejehjem.**
- Punkt 25 Redegørelse om rammevilkår for realisering af storskalaerhvervsprojekter i Grønland.**
- Punkt 26 Orientering om statistik vedr. ansøgninger af tilkaldt arbejdskraft i Qeqqata Kommunian for perioden 2009-2012.**
- Punkt 27 Orientering om højnelse af informationsniveauet til borgerne.**
- Punkt 28 Orientering om omplacering til fordel for udvidelse af Sisimiut Havn.**
- Punkt 29 Orientering om Ny bydelsrapporten - Maniitsoq.**
- Punkt 30 Orientering om overordnet tidsplan for budget 2013 samt overslagsårene 2014 – 2016.**
- Punkt 31 Orientering om omplacering af to dagpleje stillinger til Maniitsoq.**
- Punkt 32 Orientering om ansøgning om alkoholbevilling – Kiosk Zamza, B-408 Kangaamiut.**
- Punkt 33 Orientering om gentildeling af hvidhvalskvote pr. 1. april 2012.**
  
- Punkt 34 Eventuelt.**



Mødet vil foregå i Kangerlussuaq og starter kl. 9:00

*Deltagere:*

*Atassut*

*Inuit Ataqatigiit*

*Siumut*

*Fraværende med afbud:*

*Fraværende uden afbud:*

**Punkt 01 Godkendelse af dagsorden**

**Afgørelse**

**Punkt 02 Borgmesterens beretning**

**Afgørelse**

**Punkt 03 Beretninger fra udvalgsformænd**

**Afgørelse**



**Punkt 04 Kommunalbestyrelsens økonomirapport pr. 1. kvartal 2012**

Journalnr. 06.00

Faktiske forhold

Forbruget/indtægterne skal ligge på 25,0 % hvis forbruget er jævnt fordelt over hele året.

Qeqqata Kommunua Pr. ultimo marts 2012	Korr. års- budget	Bogført	% i 2012
Administrationsområdet	92.428	24.752	26,8
Teknik	37.236	8.723	23,4
Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet	21.793	3.288	15,1
Familieområdet	171.676	38.377	22,4
Undervisning- og kultur	203.382	60.672	29,8
Forsyningsvirksomheder	5.075	1.411	27,8
<b>Driftsudgifter i alt</b>	<b>531.590</b>	<b>137.223</b>	<b>25,8</b>
Anlægsudgifter	67.226	10.995	16,4
<b>Udgifter i alt</b>	<b>598.816</b>	<b>148.218</b>	<b>24,8</b>
<b>Driftsindtægter</b>	<b>-595.670</b>	<b>-121.565</b>	<b>20,4</b>
Kasseforskydning	-18.019	26.653	
Statusforskydning	14.853		
<b>Total</b>	<b>-3.166</b>		

Neg. tal er indt/overskud & pos. tal er udg/undersk.  
Kisitsisit (-) tallit = isertitat/sinneqartoorutit  
Kisitsisit (+) tallit = aningaasartuutit amigatoorutit

**Administrationsområdet**

Administrationsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
10	UDGIFTER TIL FOLKEVALGTE	7.313	0	7.313	1.775	5.538	24,3%
11	DEN KOMMUNALE FORVALTNING	69.900	0	69.900	16.968	52.932	24,3%
12	KANTINEDRIFT	486	0	486	344	142	70,8%
13	IT	7.489	0	7.489	1.604	5.885	21,4%
18	TVÆRGÅENDE AKTIVITETER	7.240	0	7.240	4.062	3.178	56,1%
<b>Total</b>		<b>92.428</b>	<b>0</b>	<b>92.428</b>	<b>24.753</b>	<b>67.675</b>	<b>26,8%</b>

Administrationsområdet har et samlet forbrug på 26,8 mio. kr. ud af en bevilling på 92,4 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 26,8 %. Der er et merforbrug på kantinedrift, hvilket skyldes dels at A/S INI andel i Sisimiut først afregnes senere på året, dels at kantinerne ikke er blevet udliciteret som planlagt.

Boligselskabet har opsagt samdriftsaftalen pr. 31.12.2011, men efterfølgende fremsat ønske om fortsat benyttelse af kantinen - indtil videre.

Der er nedsat en arbejdsgruppe mellem INI og kommunen om udlicitering af kantinen i Sisimiut. Efterfølgende forventes kantinen i Maniitsoq udliciteret. En omplacering fra konto 11 forventes nødvendigt.

Tværgående aktiviteter har et forbrug på 56,1 % ud af en bevilling på 7,2 mio. kr. Merforbrug vedr. forsikring og vagtværn skyldes, at forsikringspræmier 2012 er blevet afholdt, med undtagelse af enkelte forsikringsjusteringer. Merforbrug på konto for kontingenter og tilskud m.m. skyldes ½-års kontingent til KANUKOKA. Bygdernes dispositionsbeløb har et begrænset registreret forbrug i Kangerlussuaq, Napasoq og Atammik.



## Teknik

Teknik (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
20	VEJE,BROER,TRAPPER OG ANLÆG M.V.	7.405	0	7.405	820	6.585	11,1%
21	RENHOLDELSE INCL. SNERYDNING	7.681	0	7.681	2.304	5.377	30,0%
22	LEVENDE RESSOURCER	241	0	241	38	203	15,8%
23	FORSKELLIGE KOMMUNALE VIRKSOMHEDER	3.840	0	3.840	1.163	2.677	30,3%
25	BRANDVÆSEN	6.571	0	6.571	1.160	5.411	17,7%
27	ØVRIGE TEKNISKE VIRKSOMHEDER	11.498	0	11.498	3.238	8.260	28,2%
<b>Total</b>		<b>37.236</b>	<b>0</b>	<b>37.236</b>	<b>8.723</b>	<b>28.513</b>	<b>23,4%</b>

Teknik har et samlet forbrug på 8,7 mio. kr. ud af en bevilling på 37,2 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 23,4 %. Forbruget på snerydning (konto 21) er sædvanligvis højt i første kvartal, så forbrugsprocenten er forventelig.

## Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet

Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
34	BESKÆFTIGELSESFREMMENDE FORANSTALTNINGER	3.081	0	3.081	1.067	2.014	34,6%
35	REVALIDERING	1.392	0	1.392	392	1.000	28,2%
36	UDLEJNING AF ERHVERSEJENDOMME	-2.457	0	-2.457	-826	-1.631	33,6%
37	KOMMUNALE ERHVERSENGAGEMENTER	3.902	0	3.902	998	2.904	25,6%
38	VEJLEDNINGS OG INTRODUKTIONS-CENTER	15.875	0	15.875	1.656	14.219	10,4%
<b>Total</b>		<b>21.793</b>	<b>0</b>	<b>21.793</b>	<b>3.287</b>	<b>18.506</b>	<b>15,1%</b>

Arbejdsmarkeds- og erhvervsområdet har et samlet forbrug på 3,3 mio. kr. ud af en bevilling på 21,8 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 15,1 %.

Merforbrug vedr. beskæftigelsesfremmende foranstaltninger (konto 34) skyldes primært skindhusenes drift i nogle bygder. Dette merforbrug i årets 1. kvartal er dog ikke usædvanligt i forhold til tidligere år.

Merindtægter på konto 36 (udlejning af erhvervsjendomme) skyldes primært indbetaling af ½-års husleje fra Sprogskolen.

Vejlednings- og Introduktionscenter (konto 38) har et mindreforbrug, der primært skyldes, at driftstilskuddet fra Selvstyret på ca. 90% af årets bevilling er mellemregnet ultimo marts.

## Familieområdet

Familieområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
40	FRIPLADSER PÅ DAGINSTITUTIONER SISIMIUT	260	0	260	27	233	10,4%
41	HJÆLPEFORANSTALTNINGER FOR BØRN	17.804	0	17.804	5.595	12.209	31,4%
43	SOCIAL FØRTIDSPENSION	11.569	0	11.569	-540	12.109	-4,7%
44	UNDERHOLDSBIDRAG	403	0	403	80	323	19,9%
45	OFFENTLIG HJÆLP	12.784	0	12.784	4.339	8.445	33,9%
46	ANDRE SOCIALE YDELSER	9.505	0	9.505	2.298	7.207	24,2%
47	ÆLDREFORSOG	51.940	442	52.382	15.009	37.373	28,7%
48	HANDICAPOMRÅDET	66.349	0	66.349	11.535	54.814	17,4%
49	ANDRE SOCIALE UDGIFTER	620	0	620	34	586	5,5%
<b>Total</b>		<b>171.234</b>	<b>442</b>	<b>171.676</b>	<b>38.377</b>	<b>133.299</b>	<b>22,4%</b>

Familieområdet har et samlet forbrug på 38,4 mio. kr. ud af en bevilling på 171,7 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 22,4 %.



Hjælpeforanstaltninger for børn (konto 41) har et merforbrug der direkte kan henføres til takst-betaling for private døgninstitutioner på 1,8 mio.kr., svarende til 89% af årsbevillingen. Der bør indhentes tillægsbevilling, inden anbringelse på private døgninstitutioner foretages. Administrationen er af den opfattelse, at forretningsgangen for anbringelse, opfølgning på og hjemtagning på døgninstitutioner bør fremlægges for økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen på næstkommende møde. Samtidigt bør der være en oversigt over, hvilke tiltag der har været omkring de eksisterende anbringelser. Det skal selvfølgelig fremlægges på lukket møde.

Social førtidspension(konto 43) har et forbrug på -4,7%. Årsagen hertil er en bogholderifejl ultimo marts, hvor et tilskud fra Selvstyret blev bogført med 5 mio.kr. for meget. Fejlen blev rettet primo april. Der har i 2011 været et stigende antal personer til førtidspension, og umiddelbart synes denne stigning at fortsætte i 2012.

Offentlig hjælp (konto 45) har især for Sisimiut haft et stort merforbrug, hvilket må tilskrives den stigende tendens for ledige personer på arbejdsmarkedet. Det forventes at stigende byggeaktiviteter i byen som f.eks. boligbyggeri og havneudvidelse, vil knække kurven og reducere de offentlige ydelser.

Handicapområdet (konto 48) har et mindreforbrug som primært skyldes, at betalinger til handicapinstitutioner i Grønland og Danmark er på ca. 2,6 mio.kr. ud af en samlet bevilling på 26 mio.kr. Forklaringen herpå er, at døgninstitutionerne generelt er langsommelige når det drejer sig om udskrivning og forsendelse af fakturaer.

## Undervisning og kultur

Undervisning og kultur (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
50	DAGFORANSTALTNINGER FOR BØRN OG UNGE	64.219	0	64.219	16.476	47.743	25,7%
51	SKOLEVÆSENET	109.201	0	109.201	35.106	74.095	32,1%
53	FRITIDSVIRKSOMHED	13.933	0	13.933	3.394	10.539	24,4%
55	BIBLIOTEKSVÆSEN	2.184	0	2.184	591	1.593	27,1%
56	MUSEUM	2.987	0	2.987	650	2.337	21,8%
59	FORSKELLIGE KULTURELLE & OPLYSNINGER	10.858	0	10.858	4.455	6.403	41,0%
<b>Total</b>		<b>203.382</b>	<b>0</b>	<b>203.382</b>	<b>60.672</b>	<b>142.710</b>	<b>29,8%</b>

Undervisning og kultur har et samlet forbrug på 60,7 mio.kr. ud af en bevilling på 203,4 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 29,8 %.

Skolevæsenet's merforbrug (konto 51) skyldes bl.a. at forøgede omkostninger til el, varme og vand, og at bloktilskudsandelen til Sisimiut Friskole er forhøjet.

Fællesforvaltning Maniitsoq (konto 51-01-20) har en bevilling på ca. 2 mio.kr. og et forbrug på ca. 1,9 mio.kr. Det markante merforbrug skyldes hovedsageligt, at der endnu ikke er hjemtaget refusioner fra Selvstyret. Bevillingen til refusioner er på ca. 2,5 mio.kr. For tidligere år er disse refusioner først blevet bogført i april og herefter kvartalsvis. Endvidere er der bogført udgifter primo året som ud fra bogholderiteksten rettelig hører til i 2011-regnskabet. Disse omkostninger udgør ca. 340 tkr. Det fremgår endvidere at der ultimo marts er gennemført et større vareindkøb hos NDO på ca. 200 tkr.

Skolen "Qililugaq" (konto 51-01-14) har et konstateret merforbrug på ca. 700 tkr. Refusioner på lidt over 1 mio.kr. for hvert af årene 2010 og 2011 er bogført i april måned, så merforbruget skyldes bl.a manglende refusioner.

Det høje forbrug på forskellige kulturelle & oplysninger (konto 59) skyldes bl.a. at tilskud til deltagelse i GM-arrangementer er udbetalt og at tilskud for 2. kvartal til kulturhuset i Sisimiut er udbetalt.



## Forsyningsvirksomheder

Forsyningsvirksomheder (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
66	RENOVATION M.V.	3.031	0	3.031	142	2.889	4,7%
68	ØVRIGE FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	2.885	-841	2.044	1.269	775	62,1%
<b>Total</b>		<b>5.916</b>	<b>-841</b>	<b>5.075</b>	<b>1.411</b>	<b>3.664</b>	<b>27,8%</b>

Forsyningsvirksomheder har et samlet forbrug på 1.411 tkr. ud af en bevilling på 5,1 mio. kr. Det svarer til et forbrug på 27,8 %. Det lave forbrug på renovation m.v. skyldes bl.a. flere indtægter fra renovationsafgifter i Sisimiut end budgetteret. Forbrændingsanlægget i Sisimiut har et kvartalsforbrug der overstiger årsbevillingen med ca. 540 tkr. Det skyldes bl.a. forbrug af timelønsudgifter, diverse anskaffelse af materialer og inventer samt reparation oven og teknik. Endvidere udgør indtægten fra forbrændingsafgift årets første 2 måneder.

## Anlægsområdet

Anlægsområdet (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn						
70	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.EKSTERNE OMRÅDER	16.350	0	16.350	5.267	11.083	32,2%
72	ANLÆGSUDGIFTER VEDRØRENDE DET TEKNISKE OMRÅDE	34.235	223	34.458	2.304	32.154	6,7%
74	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.FAMILIEOMRÅDET	1.000	0	1.000	0	1.000	0,0%
75	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.UNDERVISNING & KULTUR	9.800	0	9.800	2.630	7.170	26,8%
76	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.FORSYNINGSVIRKSOMHED	0	841	841	795	46	94,5%
77	ANLÆGSUDGIFTER VEDR.BYGGEMODNING	5.000	-223	4.777	1	4.776	0,0%
<b>Total</b>		<b>66.385</b>	<b>841</b>	<b>67.226</b>	<b>10.997</b>	<b>56.229</b>	<b>16,4%</b>

Anlægsområdet har et samlet forbrug på 11,0 mio.kr. ud af en bevilling på 67,2 mio. kr. Overførsel af uforbrugte anlægsmidler fra 2011 indarbejdes først efter kommunalbestyrelsen har taget beslutning herom på sit møde i april.

På konto for eksterne områder (konto 70) er det byggerierne af ældreboliger i Maniitsoq og Sisimiut samt afslutning på byggeri af 30 studiebolig der påvirker forbruget.

## Forbrug pr. omkostningssted

Driftsudgifter pr. sted (1.000 kr.)		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Sted	Stednavn						
Bygder i alt		2.704	442	3.146	26.670	-23.493	847,7%
A	SISIMIUT	296.490	442	296.932	72.143	224.789	24,3%
B	KANGERLUSSUAQ	27.420	0	27.420	4.445	22.975	16,2%
C	SARFANNGUIT	6.366	0	6.366	1.700	4.666	26,7%
D	ITILLEQ	5.850	0	5.850	1.563	4.287	26,7%
E	FÆLLES BYGDER	1.173	0	1.173	229	944	19,5%
F	KANGAAMIUT	20.466	0	20.466	4.602	15.864	22,5%
G	ATAMMIK	9.123	0	9.123	1.906	7.217	20,9%
H	NAPASOQ	4.799	0	4.799	990	3.809	20,6%
I	MANIITSOQ	172.955	0	172.955	42.525	130.430	24,6%
J	FÆLLES	-541.938	0	-541.938	-103.464	-438.474	19,1%
A SISIMIUT		296.490	442	296.932	74.057	222.875	24,9%
1	ADMINISTRATIONSOMRÅDET	25.394	0	25.394	6.510	18.884	25,6%
2	TEKNIK	18.410	0	18.410	4.553	13.857	24,7%
3	ARBEJDSMARKED- & ERHVERVSOMRÅDET	9.885	0	9.885	886	8.999	9,0%
4	FAMILIEOMRÅDET	83.771	442	84.213	17.536	66.677	20,8%
5	UNDERVISNING OG KULTUR	115.986	0	115.986	35.585	80.401	30,7%
6	FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	2.735	-841	1.894	426	1.468	22,5%
7	ANLÆGSOMRÅDET	40.309	841	41.150	8.561	32.589	20,8%
I MANIITSOQ		172.955	0	172.955	42.894	130.061	24,8%
1	ADMINISTRATIONSOMRÅDET	14.671	0	14.671	3.464	11.207	23,6%
2	TEKNIK	9.857	0	9.857	2.519	7.338	25,6%
3	ARBEJDSMARKED- & ERHVERVSOMRÅDET	6.365	0	6.365	788	5.577	12,4%
4	FAMILIEOMRÅDET	72.287	0	72.287	17.403	54.884	24,1%
5	UNDERVISNING OG KULTUR	52.734	0	52.734	16.564	36.170	31,4%
6	FORSYNINGSVIRKSOMHEDER	925	0	925	436	489	47,1%
7	ANLÆGSOMRÅDET	16.116	0	16.116	1.720	14.396	10,7%

Bygdernes forbrug vedr. drift forløber som forventet. Sisimiut har et merforbrug på teknik, arbejdsmarked og erhvervsområdet, på familieområdet samt vedr. undervisning og kultur. Maniitsoq har et merforbrug på familieområdet samt undervisning- og kultur.

## Skatter, tilskud og udligning

Indtægter og Renter		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr.)	(1.000 kr)	i %
80	Personlig indkomstskat	-290.674	0	-290.674	-48.109	-242.565	16,6%
81	Selskabsskat	-4.000	0	-4.000	0	-4.000	0,0%
83	Generelle tilskud og udligning	-284.520	0	-284.520	-71.130	-213.390	25,0%
<b>Total</b>		<b>-554.839</b>	<b>0</b>	<b>-554.839</b>	<b>-119.239</b>	<b>-440.372</b>	<b>21,5%</b>

Qeqqata Kommunian har skatteindtægter, tilskud og udligning på 119,2 mio. kr. ud af en samlet bevilling på 554,8 mio. kr. Det svarer til indtægter på 21,5 %. Personskatterne afregnes fra Selvstyret med én måneds forskydelse, hvilket er årsag til mindreforbruget. Selskabsskatter afregnes én gang årligt – normalt i januar det følgende år.

## Øvrige indtægter

Indtægter og Renter		Budget	Tillæg	Bevilget	Forbrug	Rest	Forbrug
Konto	Kontonavn	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1.000 kr)	(1000 kr.)	(1.000 kr)	i %
85	Renter, kapitalafkast, samt kurstab- og gevinst	-12.976	0	-12.976	-1.891	-11.085	14,6%
86	Andre indtægter	-4.600	0	-4.600	-436	-4.164	9,5%
88	Afskrivninger	1.100	0	1.100	0	1.100	0,0%
<b>Total</b>		<b>-16.476</b>	<b>0</b>	<b>-16.476</b>	<b>-2.327</b>	<b>-14.149</b>	<b>14,1%</b>





### **Indstilling**

Administrationen indstiller,

at borgmesteren på økonomiudvalgets vegne indstiller rapporten til kommunalbestyrelsens godkendelse,

at familieudvalget anmodes om at fremlægge forretningsgangen for anbringelse, opfølgning på og hjemtagning på døgninstitutioner for økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen på næstkommende møde, inkl. en oversigt over, hvilke tiltag der har været omkring de eksisterende anbringelser.

### **Afgørelse**

### **Bilag**

1. Balance for Qeqqata Kommunia
2. Restanceliste



**Punkt 05 Forslag til budgetramme for budget 2013 og overslagsårene 2014-16**

Journalnr.06.01.01/2013

Baggrund

Chefgruppen fremlægger forslag til budgetramme for budget 2013 og overslagsårene 2014-16

Regelgrundlag

I henhold til styrelseslovens § 40 udarbejder økonomiudvalget til kommunalbestyrelsen forslag til et flerårigt budgetoverslag, som skal strække sig over mindst 3 år.

Faktiske forhold

Forslaget til rammebudgettet for 2013-2016 tager udgangspunkt i en videreførelse af de aktiviteter, der er truffet afgørelse om ved vedtagelsen af budget 2012.

Driften er korrigeret for engangsudgifter og godkendte tillægsbevillinger. Dette udgangspunkt er fremskrevet med 1% for løn og 1% for øvrig drift. Dog er indtægterne for forsyningsvirksomhed fremskrevet med 10%, jf. kommunalbestyrelsens høringssvar til affaldshåndteringsplan om større brugerbetaling på området.

Anlæg er de projekter der allerede er indarbejdet i budget 2012 medtaget for årene 2013-2015. Indtægter er de finansieringsposter som allerede er indarbejdet i budget 2012.

Statusforskydninger er kommunens udlæg til de tidligere 10/40/50 – nu kaldet 20/20/60 – og finansierede boliger samt andelsboliger.

Kontonavn	B 2013	B 2014	B 2015	B 2016
Administrationsområdet	93.346	93.346	93.346	93.346
Teknik og miljø	37.678	37.467	37.467	37.467
Arbejdsmarked og erhverv	21.987	21.987	21.987	21.987
Det sociale område	172.174	172.174	172.174	172.174
Undervisning og kultur	205.169	203.167	200.720	200.720
Forsyning	5.093	5.093	5.093	5.093
<b>Drift i alt</b>	<b>535.448</b>	<b>533.235</b>	<b>530.788</b>	<b>530.788</b>
<b>Anlæg i alt</b>	<b>54.749</b>	<b>18.085</b>	<b>11.300</b>	<b>0</b>
<b>Udgifter i alt</b>	<b>590.197</b>	<b>551.320</b>	<b>542.088</b>	<b>530.788</b>
<b>Indtægter</b>	<b>- 591.175</b>	<b>- 591.175</b>	<b>- 591.175</b>	<b>- 591.175</b>
<b>Driftsresultat</b>	<b>-978</b>	<b>-39.855</b>	<b>-49.087</b>	<b>-60.387</b>
Statusforskydninger	5.000	5.000	5.000	5.000
<b>Balance</b>	<b>4.022</b>	<b>-34.855</b>	<b>-44.087</b>	<b>-55.387</b>
Likvid beholdning primo	-62	-4.084	30.772	74.859
Likvid beholdning ultimo	-4.084	30.772	74.859	130.246

Ovenstående primo kassebeholdning er opgjort på grundlag af den kassebeholdning der fremgår af økonomiopfølgningen efter 1. kvartal 2012 og overførsel af uforbrugte anlægsmidler fra 2011 til 2012.



Økonomiske og administrative konsekvenser

Selv om Tilsynsrådet ikke længere har et krav om, at den kommunens likvide beholdning skal udgøre mindst 5 % af de samlede drifts- og anlægsudgifter ved udgangen af budgetperioden, er det stadig hensigtsmæssigt med en tilstrækkelig kassebeholdning.

Kassebeholdningen bør således være knap 30 mio. kr. ved udgangen af 2013, men i henhold til forslaget vil den være minus 4 mio. kr.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, der er fortsat er behov for en stram økonomistyring, hvis kommunens økonomi skal forblive sund.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har på sit møde den 17. april 2012 godkendt administrationens indstilling.

Godmand Rasmussen ønsker en orientering om, hvor meget en økonomisk omsætning ACR har for byen.

**Indstilling**

Chefgruppen foreslår, at Økonomiudvalget indstiller til kommunalbestyrelsens godkendelse,

**at** det foreliggende forslag til rammebudget for 2013-16 godkendes og udmeldes

**Afgørelse**

**Bilag**

Ingen

## Punkt 06 Årsberetning 2011

Journalnr. 06.03.01

### Baggrund

Økonomiudvalget har udarbejdet forslag til Årsberetning for 2011, som indeholder borgmesterens forord, en generel præsentation af kommunen, udvalgte nøgletal, regnskabspraksis, en beskrivelse af aktivitetsområderne, resultatopgørelsen og en summarisk oversigt over de obligatoriske bilag. Regnskabet for 2011 forelægges for kommunalbestyrelsen som Årsberetningen 2011.

### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse, § 46 - § 50 om bogføring og regnskab.

### Faktiske forhold

Resultatopgørelsen viser, at kommunen i 2011 har et underskud på 5,8 mio. kr. før overførsel af anlægsmidler og decentrale bevillinger, som fremkommer således

### **Mio. Kr.**

<b>Konto</b>	<b>Bevilling</b>	<b>Resultat</b>
Indtægter	575,1	584,6
Driftsudgifter	- 547,1	- 538,3
Driftsresultat	28,0	46,3
Anlægsudgifter	- 109,8	- 52,1
Resultat i alt	- 81,8	- 5,8

Resultatopgørelsen for 2011 viser, at Kommunen har indtægter på 584,6 mio. kr. og udgifter på 538,3 mio. kr. Det betyder, at kommunen har et overskud på den primære drift på 46,3 mio. kr. Dette overskud er anvendt til forbedring og modernisering af anlæg og opførelse af helt nye. De samlede anlægsudgifter var i 2011 på 52,1 mio. kr. Kommunen har dermed et samlet underskud på 5,8 mio. kr. før overførsel af anlægsmidler og decentrale bevillinger.

Indtægterne var i 2011 budgetteret med 575,1 mio. kr. og er på 584,6 mio. kr. svarende til en forbedring på 9,5 mio. kr. Driftsudgifterne var budgetteret med 547,1 mio. kr. og er på 538,3 mio. kr. svarende til et mindreforbrug på 8,8 mio. kr. Anlægsudgifterne var budgetteret med 109,8 mio. kr. og er på 52,1 mio. kr. svarende til et mindreforbrug på 57,7 mio. kr.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Regnskabet viser et underskud på 5,8 mio. kr. før overførsel af anlægsmidler og uforbrugte driftsmidler fra rammeregistrerede arbejdspladser. Administrationen søger om overførsel af driftsmidler på de rammeregistrerede arbejdspladser på 263.000 kr. jfr. bilag 2 og en genbevilling af uforbrugte anlægsmidler på i alt 53.928.000 kr. jfr. bilag 3.

Likviditeten ultimo regnskabsår 2011 er 72,1 mio. kr. Den beregnede kassenedgang for 2012 er pr. 1.4.2012 inkl. statusforskydninger på 18,0 mio. kr. Overførsel af uforbrugte midler samt genbevilling af anlægsmidler giver yderligere nedgang i likviditeten med 54,2 mio. kr., hvilket samlet vil medføre en forventet likviditet pr. 31.12.2012 på minus 0,1 mio. kr.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

Administrationens vurdering

Forbedringen på 9,5 mio. kr. på indtægtssiden i 2011 i forhold til bevillingen skyldes primært, at skattestyrelsen i ultimoperioden for 2011 og dermed inde i 2012 meddelte kommunen, at det var lykkedes skattestyrelsen at inddrive skatter for årene 2007-2009 på 7,5 mio. kr. mere end forventet.

Forbedringen på 8,8 mio. kr. på driftssiden i 2011 skyldes primært den stramme økonomistyring, som fagområderne og fagudvalgene synes at have fulgt i årets løb.

På anlægssiden har det igen i 2011 kun været muligt at få brugt knap halvdelen af bevillingen på 109,8 mio. kr., hvilket fortsat skyldes udfordringer med plangrundlag, rådgivere, høje/aflyste licitationer, forsinkelser på byggepladser og forhandlinger med selvstyret vedr. finansiering.

Kommunen har en fornuftig kassebeholdning og overskud på den primære drift ved en skatteprocent på 26. Kommunalbestyrelsens ambitionsniveau på anlægsområdet er dog højere end det er muligt at finansiere ved en skatteprocent på 26. Administrationen vurderer, at det fortsat er nødvendigt at anvende en stram økonomistyring i fremtiden, hvor driftsudgifterne søges reduceret gennem rationalisering og udlicitering.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har på sit møde den 17. april 2012 godkendt administrationens indstilling.

Korrektion af tal foretages forinden sagen sendes til kommunalbestyrelsen.

**Indstilling**

Det indstilles, at økonomiudvalget anbefaler kommunalbestyrelsen

at godkende Årsberetningen 2011 og sende den til revision.

at godkende overførsel af uforbrugte midler fra rammeregistrerede arbejdspladser på 263.000 kr. og genbevilling af anlægsmidler på i alt 53.928.000 kr.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Årsberetningen 2011
2. Overførsel af uforbrugte driftsmidler på rammeregistrerede arbejdspladser
3. Årlig redegørelse for anlægsprojekter
4. Ejendomsfortegnelsen
5. Personaleoversigten
6. Standardkontooversigten
7. Restancelisten
8. Balanceudskrift for ultimo 2011



## Punkt 07 Regnskaber for kommunens ærespriser og legater 2011

Journalnr.

### Baggrund

Årsregnskaber for de kommunale ærespriser og legater 2011 er udarbejdet. De omfatter

- Fonden for Sisimiut Kommunes Hæderspris,
- Sukkertoppen Kommunes Ærespris
- Kaaleeranguup Aningaasaateqarfia og
- Pavia Petersen-ip Inuusuttunut Aningaasaateqarfia.

### Regelgrundlag

Kasse- og regnskabsregulativet for Qeqqata Kommunua.

### Faktiske forhold

De udarbejdede årsregnskaber for 2011 indeholder følgende informationer:

**Fonden for Sisimiut Kommunes Hæderspris** har uddelt 3 priser á 5.000 kr., eller i alt 15.000 kr. Denne uddeling resulterer i et negativt driftsresultat på -3.762,30 kr. Fonden har en egenkapital pr. 31.12.2011 på 237.003,30 kr.

**Sukkertoppen Kommunes Ærespris** har uddelt 15.000 kr. Denne uddeling resulterer i et negativt driftsresultat på -9.505,28 kr. Fonden har en egenkapital pr. 31.12.2011 på 224.720,54 kr.

**Kaaleeranguup Aningaasaateqarfia** har ikke foretaget legatuddeling i 2011. Resultatopgørelsen viser et overskud på 5.416,01 kr. og balancen viser en egenkapital pr. 31.12.2011 på 142.761,90 kr.

**Pavia Petersen-ip Inuusuttunut Aningaasaateqarfia** har ikke foretaget legatuddeling i 2011. Resultatopgørelsen viser et overskud på 4.797,54 kr. og balancen viser en egenkapital pr. 31.12.2011 på 153.184,36 kr.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Pris- og legatuddelinger påvirker ikke den kommunale årsberetning

### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

### Administrationens vurdering

Ingen yderligere bemærkninger

### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har på sit møde den 17. april 2012 godkendt administrationens indstilling.

### **Indstilling**

Det indstilles at fonds- og legatsregnskaberne 2011 tages til efterretning.

### **Afgørelse**

### **Bilag**

Årsregnskaber og balancer 2011 for

1. Fonden for Sisimiut Kommunes Hæderspris,
2. Sukkertoppen Kommunes Ærespris
3. Kaaleerannguup Aningaasaateqarfia og
4. Pavia Petersen-ip Inuusuttunut Aningaasaateqarfia.





## **Punkt 08 Tillægsbevilling til Renovering, om- og tilbygning af Minngortuunnguup Atuarfia**

*Journalnr. 75.40.12*

### Baggrund

Qeqqata Kommunia har ved overdragelsesdokument aftale nr.080-50-108 indgået aftale med Grønlands Selvstyre om overdragelse af renovering Minngortuunnguup Atuarfia i Sisimiut. D.16.april 2012 er der afholdt licitation på renoveringsprojektet. Licitationsresultatet gav en budgetoverskridelse på 2,2mil.kr.

### Regelgrundlag

Tillægsbevillinger skal godkendes i Kommunalbestyrelsen.

Renovering af skolen betales med 100% refusion af selvstyret inden for en maks. ramme på 96.milkr. i henhold til aftale nr.080-50-108.

Etablering af skolepasning er 100% en kommunal anlægsudgift.

### Faktiske forhold

I efteråret 2010 blev der afholdt arkitektkonkurrence på renoveringen af Minngortuunnguup Atuarfia. Kitaa Arkitekter vandt projekteringen i samarbejde med Rambøll Grønland og har i løbet af 2011 udarbejdet dispositionsforslag, projektforslag og hovedprojekt.

Efter arkitektkonkurrencen blev der foretaget tilpasning af projektet og ved overslag til dispositionsforslaget var det tydeligt at budgettet ikke ville holde. Derfor blev der sparet flest mulige m<sup>2</sup> væk så vi kun lige netop overholdt pladskravene i skoleforordningen. Det var dog ikke muligt at spare m<sup>2</sup> nok, til at vi kunne holde budgettet, hvis der skulle være en gymnastiksal med i projektet.

Selvom skolepasning udelukkende er en kommunal opgave, var det planlagt at skolepasningen skulle integreres i den nye skole uden at der var afsat kommunal bevilling til anlæg af denne.

Fra skolens side var det et meget stort ønske at få en gymnastiksal og da gymnastiksalen var indtænkt med en dobbeltfunktion som en del af skoletorvet, ville man ikke kunne spare særlig mange m<sup>2</sup> ved at fjerne den fra projektet. Derfor søgte skolebyggeudvalget en tillægsbevilling som kunne sikre at man fik en gymnastiksal med i projektet fra starten.

Indstillingen fra skolebyggeudvalget om en tillægsbevilling på 5,5mil.kr blev godkendt af borgmesteren på vegne af ØU d.9.marts 2011.

I august 2011 blev projektforslaget afleveret af arkitekterne og godkendt i skolebyggeudvalget.

I februar 2012 blev hovedprojektet godkendt i skolebyggeudvalget og UKFU og kort tid efter sendt i udbud. Den 16.april blev der afholdt licitation hvor der indkom tilbud i hht. vedlagte bilag.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Tillægsbevillingen d.9.marts 2011 på 5,5mil.kr er bevilget fra kassebeholdningen. Tillægsbevillingen finansieres gennem driftsbesparelser på skolens driftskonti som indarbejdes fra 2012 og fremover til fordel for kassebeholdningen.

A-overslaget som blev opstillet efter licitationen d.16.april 2012, viste en budgetoverskridelse på yderligere 2.3mil.kr. Skolebyggeudvalget fandt det på møde d.16.april 2012 nødvendigt med en tillægsbevilling, hvis projektet skal gennemføres.

Bevilling i hht. aftale med Selvstyret	96.000.000kr
Kommunal tillægsbevilling til gym.sal og skolepasning 9.marts 2011	5.500.000kr
Sum bevillinger	101.500.000kr
A-overslag total 16.april 2011 (se bilag)	103.769.000kr
<b>Manglende tillægsbevilling</b>	<b>2.269.000kr</b>

Der vil først blive brug for bevillingen i det sidste byggeår og tillægsbevillingen skal derfor indplaceres i budgetår 2015.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

Administrationens vurdering

Da der tidligere er lavet sparetiltag i projektet anses det ikke for at være muligt at finde flere besparelser til de sidste 2,3mil.kr. Bygningen er tidligere blevet beskåret hvorved man sparede nogle m2, men det er ikke muligt at reducere arealet yderligere uden at hele projektet skal tegnes om. Der er ligeledes tidligere blevet lavet sparetiltag i inventar, materialevalg og omfanget af genbrug i de eksisterende bygninger til en sådan grad at der heller ikke her, er flere besparelser at komme efter.

Vi kan ikke udbyde renoveringen igen uden at der først omprojekteres og dette vil være uforholdsmæssigt dyrt. Ved licitationen var der ingen indsigelser og alle fagområder var repræsenteret (dog kun 1 konditionsmæssigt malertilbud), et nyt udbud uden ændringer vil medføre klage fra GA. Den samlede pris ved licitationen var ca 1% over B-overslaget så det er ikke dyre tilbudspriser vi har fået.

Tømrerentreprisen var den eneste der var væsentlig over B-overslaget, hvori facadebeklædning og fast inventar er temmelig dyre poster. For mureren kan der spares fliser på toiletkerneveggen til 165.000kr. Skal der spares hele 2 mil.kr af byggeriet skal hele den udvendige facade omprojekteres og noget fast inventar udgå. Der er dog allerede sparet mest muligt på fast inventar således at der i hver klasse kun er et skabsmodul med skuffer og en håndvask. Hvis noget inventar fjernes vil man løbende skulle købe det over skolens budget og det vil derfor alligevel ikke være en direkte besparelse.

En omprojektering og nyt udbud vil tage så lang tid, at byggeriet ikke kan starte her til forår/sommer i år. Ændring af facadebeklædningen vil evt. give bygningen en anden fremtræden, hvilket vil kræve et nyt plangrundlag som også vil tage ekstra tid at udarbejde.

Den samlede overskridelse af budgettet er kun ca. 2% hvilket ikke er en særlig stor overskridelse. Den bedste løsning vurderes derfor at være at lave en tillægsbevilling til byggeriet således byggeriet kan opstartes i år og der ikke bruges flere unødige penge på projektering.



Skolebyggeudvalgets indstilling

Skolebyggeudvalget indstiller til borgmesteren på vegne af Økonomiudvalgets godkendelse,  
**at** anlægsbudgettet for 2015 øges med 2.269.000kr til renoveringen af Minngortuunnguup Atuarfia

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren har den 19. april 2012 godkendt skolebyggeudvalgets indstilling.

**Indstilling**

Det indstilles til kommunalbestyrelsens godkendelse

**at** anlægsbudgettet for 2015 øges med 2.269.000kr til renoveringen af Minngortuunnguup Atuarfia

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Licitationsreferat for Renovering Minngortuunnguup Atuarfia
2. A-overslag, Renovering af Minngortuunnguup Atuarfia

## Punkt 09 Godkendelse af Kommuneplanforslag 2012 – 2024

Journalnr. 16.03.01

### Baggrund

I henhold til nedennævnte lovs § 14 er Qeqqata Kommunia forpligtiget til at udarbejde en kommuneplan for hele kommunen og i forbindelse med den endelige godkendelse af planstrategien blev besluttet at der skulle udarbejdes en fuld revision af kommuneplanerne for de tidligere Sisimiut og Maniitsoq Kommuner.

Et vigtigt grundlag for kommuneplanforslag 2012 – 2024 er planstrategien med præsentation af de politiske visioner og mål for udviklingen af kommunen. I forlængelse af disse visioner og mål er forsøgt skabt en rød tråd over byer og bygders hovedstruktur til de overordnede og detaljerede bestemmelser, hvor visionerne udmøntes.

Kommuneplanforslaget er digitalt men vil kunne printes som PDF-filer. Udgangspunktet er imidlertid at den digitale version er den til enhver tid gældende. Det er i den digitale plan ændringer bliver indarbejdet og det er her man kan forvente at finde den seneste opdatering.

### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealanvendelse.

### Faktiske forhold

Kommunerne i Grønland overtog ved årsskiftet 2010/2011 ansvaret for arealadministrationen i det åbne land, det vil sige at nærværende kommuneplan omfatter hele kommunens areal, eller sagt på en anden måde at alle landarealer, søer og indlandsisen er omfattet af kommuneplanens bestemmelser. Havområder og fjorde er kun omfattet i det omfang de berøres som havneområder o. lign.

Da der ikke systematisk er foretaget registrering og fra Selvstyret overleveret oplysninger om alle anlæg i det åbne land er der ikke i alle tilfælde foretaget et arealudlæg og dermed sikret et fuldt overblik over aktiviteter der indbefatter fysiske anlæg. De primære mangler ligger i forhold til forskningsaktiviteter, Tele Posts anlæg og råstofområdet. Der vil være fokus på at samle op på disse oplysninger inden den næste revision af kommuneplanen.

Det skal endvidere nævnes at Selvstyrevirksomhederne er forpligtiget til på digital form at registrere deres fysiske anlæg og klausulerede zoner og stille disse oplysninger til rådighed for kommunerne. Desværre er det meget sent gået op for de forskellige departementer og Selvstyre virksomheder at de har denne forpligtigelse, hvorfor dette grundlag ikke har været eller er til stede ved udarbejdelsen af dette kommuneplanforslag.

I forbindelse med revisionen og harmoniseringen af kommuneplanerne for Sisimiut og Maniitsoq kommuner er der lagt vægt på at sikre udviklingsmuligheder i kommunen med udgangspunkt i de enkelte lokaliteters styrker og svagheder.

Det vil række for vidt at beskrive samtlige justeringer i kommuneplanen i denne sagsfremstilling, men alle væsentlige ændringer der rummer nye områdeudlæg med overordnede bestemmelser vil blive nævnt, ligesom områder hvor der er udarbejdet detailområdeplaner vil blive nævnt, i sagsbilaget. Det skal tillige nævnes at der er foretaget en revision af de generelle bestemmelser for kommuneplanlægningen og af retningslinjerne for arealadministrationen.

### Offentlighedsfasen.

Offentlighedsfasen i forbindelse med forslaget til Kommuneplan 2012-2024 for Qeqqata Kommunia forventes at forløbe i perioden på 12 uger fra 2. maj 2012 til den 25. juli 2012. Lovkravet er 8 uger. Den forlængede offentlighedsfase giver dels mulighed for at fokusgrupperne får bedre tid til at arbejde, dels skal forlængelsen kompensere for at offentlighedsfasen berører sommerferieperioden.

Det er forventningen at kommuneplan 2012 – 2024 kan vedtages endeligt i forbindelse med kommunalbestyrelsens møde i begyndelsen af oktober.

Det anbefales at der afholdes følgende borgermøder i alle byer og bygder.

Processen med borgerinddragelsen er lovfæstet, men er også vigtig fordi der hermed er mulighed for at inddrage den store viden borgerne er i besiddelse af. Processen kan således også bidrage til at præcisere og styrke planen.

Kommuneplanen er indtil offentliggørelse tilgængelig på <http://qeqqata.odeum.com>, med login, som fremsendes i separat mail.

Der er stadig lidt udfordringer omkring kort og billeder i det digitale kommuneplanforslag som ikke er helt på plads, men teksten er lagt ind på både dansk og grønlandsk.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Den endelige kommuneplan som forventes godkendt i efteråret 2012, vil udgøre en ny samlet ramme for administrationen af aktiviteter og dermed muligheder for udvikling i kommunens fysiske miljø. Undtaget herfra er dog indtil videre aktiviteter der er omfattet af råstoflovgivningen.

Kommuneplanen bliver ved den endelige godkendelse et samlet administrativt grundlag for planlægningen i byer og bygder og i det åbne land. Planen danner samtidig rammen om en harmonisering af administrationen af arealtildelinger m.v. således at denne bliver ensartet i hele kommunen.

Sagen medfører i forbindelse med den foreslåede borgerinddragelsen udgifter til møder m.v. Disse udgifter forventes afholdt indenfor eksisterende budgetrammer.

### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

### Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at forslaget til Kommuneplan 2012 – 2024 giver et godt afsæt for at udvikle og udnytte de erhvervspotentialer der i øjeblikket findes i Qeqqata Kommunia og samtidig skabe grundlag for et godt sted at bo, uddanne sig og leve et aktivt liv.

Planen må ikke betragtes som statisk og et endegyldigt dokument der ikke kan justeres. Det er vigtigt til stadighed at følge udviklingen nøje for at kunne tilpasse planlægningen til de mål kommunalbestyrelsen ønsker at forfølge.

Tilsvarende skal nævnes at der i henhold til § 34 i Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealanvendelse, i hver kommunalbestyrelses funktionsperiode skal foretages en vurdering af om strategier og kommuneplan skal tilpasses eller ændres.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har på sit møde den 17. april 2012 godkendt administrationens indstilling.

**Indstilling**

Administrationen indstiller til økonomiudvalg og kommunalbestyrelse, at forslaget til Kommuneplan 2012 – 2024 godkendes til offentliggørelse i 12 uger og at der afholdes de i sagsfremstillingen nævnte borgermøder, samt at der understøttes gruppearbejder, med henblik på skabe en offentlig debat om planens mange elementer.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Sagsbilag kommuneplanforslag
2. Planredegørelsen for Qeqqata Kommunian 2012-2024

**Punkt 10 Revisionsberetning nr. 8, delberetning vedr. løbende revision for regnskabsåret 2011 for Qeqqata Kommunia**

Journalnr. 06.04.01

Baggrund

Kommunernes revisionsafdeling har ved mail af 2. januar 2012 fremsendt delberetning nr. 8 vedr. løbende revision 2011.

Regelgrundlag

I henhold til Styrelseslovens § 48 stk. 5 påhviler det kommunalbestyrelsen at besvare revisionens bemærkninger, og herefter tilsende besvarelsen til Tilsynsrådet så snart afgørelse foreligger.

Faktiske forhold

Revisionen har vedr. revisionsberetning nr. 8 om løbende revision indtil 31. december 2011 fundet anledning til følgende bemærkninger, som her kort skal resumeres:

Vedr. **Løn- og personaleområdet** har Revisionen konstateret, at der i henhold til bilag 5.4 i Kasse- og Regnskabsregulativet, skal der én gang i kvartalet foretages normeringskontrol for alle afdelinger indenfor det pågældende aktivitetsområde. Kontrollen skal dokumenteres ved påtegning på udtrækket fra lønsystemet.

Ligeledes har løn- og personalekontoret udarbejdet detaljerede beskrivelser af lønadministrationen, hvor det fremgår, at den interne revisor udvælger 2 tilfældige udbetalingsager for timelønnede, månedslønnede og pensionsudbetalinger. Den interne revisors notat forelægges Direktør for Økonomi, Teknik og Miljø.

Revisionen bemærker, at de ovennævnte kontroller endnu ikke er igangsat.

Vedr. **Arbejdsmarkeds- og socialområdet** har Revisionen konstateret, at der er iværksat tiltag for at implementere ledelsestilsyn.

Revisionen konstaterer dog, at det udførte ledelsestilsyn er af forskellige kvalitet – og der forekommer områder, hvor der ikke foretages ledelsestilsyn.

Revisionen anbefaler, at der arbejdes med at videreudvikle og beskrive ledelsestilsynet således, at det kan anvendes i styringsmæssigt øjemed og samtidig opfylder kasse- og regnskabsregulativets krav til dokumentationskontrol og den systemansvarliges kontrol.

Revisionen henleder i denne forbindelse opmærksomheden på bilag 5.4 i kasse- og regnskabsregulativet som omhandler ledelsestilsyn.

Vedr. **Erhvervslejemål – opkrævning af husleje m.v.** har Revisionen konstateret, at en gennemgang viser, at der er fejl/mangler i 4 ud af 6 gennemgående lejekontrakter. De konstaterede fejl/mangler kan henføres til fejlagtig %-stigning af huslejen i henhold til kontrakten, samt manglende opkrævning af el og vand.

Revisionen anbefaler, at ledelsestilsynet intensiveres.

### **Vedr. løn- og personaleområdet**

Administrationen foreslår, at bemærkningen besvares på følgende måde:

Det er korrekt, at den omtalte normeringskontrol indenfor de forskellige aktivitetsområder hvert kvartal ikke er igangsat for alle afdelinger endnu. Økonomiområdet vil igangsætte tiltag på dette område efter regnskabsperiodens ophør i april.

Der vil i den forbindelse i løbet af maj og juni blive gennemført informationsmøder for administrationen og institutionsledere, hvorefter kontrollen forventes gennemført for alle afdelinger fra og med 2. kvartal 2012 af.

Det er ligeledes korrekt, at den omtalte kontrol med udvælgelse af 2 tilfældige udbetalingsager for timelønnede, månedslønnede og pensionsudbetalinger ikke er blevet gennemført endnu. Den omtalte kontrol igangsættes efter 1. kvartal 2012 af.

### **Vedr. Arbejdsmarkeds- og socialområdet**

Familieudvalget foreslår, at bemærkningen besvares på følgende måde:

Med det formål at effektivisere ledelsestilsynet i henhold til kommunens retningslinjer jf. kasse- og regnskabsregulativ afsnit 5.4 har området for familie i juni 2011 indført følgende håndgribelige ledelsesværktøjer.

1. Et notat ark til den enkelte leder. Dette notat er uden formkrav og benyttes til at notere væsentlige begivenheder på institutionen/i afdelingen, som kan have interesse og være en hjælp ved revision eller opfølgning med nærmeste leder. Der må ikke noteres enkelt- eller personsager. Notatet føres på månedsbasis og ved månedens afslutning indsættes notatet i særskilt mappe.
2. Kvartalsvis organisatorisk, personalemæssig og kompetencemæssigt ledelsestilsyn af afdelingen. Tilsynet tager udgangspunkt i revisionens og ombudsmandens kritikpunkter. Tilsynet omhandler alene disse punkter med henblik på at opnå en ensartet forbedring i alle afdelingerne frem til næste revisionsbesøg.
3. Månedsvis økonomisk ledelsestilsyn tager udgangspunkt i budget og regnskab. Souschefen udvælger de konti som skal være genstand for et nærmere gennemsyn. Gennemsynet foretages herefter i samarbejde med afdelingslederen og den ansvarlige leder for pågældende institution. Formålet er at opnå enighed om nødvendigheden af at visse konto løbende underlægges kontrol.

Dette ledelsestilsyn er operationelt gennemført med det resultat, at en række sager på bistandsområdet er kontrolleret og rettet fra ledelsens side. Der har været særligt fokus på bistandsområdet hvor den økonomiske udgiftsstrøm er stor og hvor arbejdsproduktiviteten er meget høj for den enkelte sagsbehandler i konsekvens af den øgede arbejdsløshed.

Ledelsestilsynet har endvidere bevirket tiltag til omstruktureringer på afdelingslederniveau og rapporter til kommunaldirektøren.

Kompetencefordelingsplanerne sikrer at familierådgivningen og handicapafdelingens ny tilkendte udgifter er under ledelsesmæssig kontrol.

Med det formål at styrke ledelsestilsynet generelt, men især vedrørende nytilkendte ydelser på bistands og pensionsområdet skærpes tilsynet således at det igangværende ledelsestilsyn suppleres med følgende elementer.



”Det generelle ledelsestilsyn” fastlægger i virksomhedsplanen mødestrukturen. Møderne har til formål at kontrollere at lovgivningen og kommunens styringsgrundlag (fx kasse og regnskabsregulativ og personalepolitik) er kendt og følges i Området for Familie, Sisimiut og i de tilhørende decentrale arbejdspladser dvs. Hjemmehjælpen, Plejehjemmet, PISOQ og Familiecentret. Der holdes mindst et møde pr. måned mellem forvaltningens ledelse og lederne af institutionerne hvor budget, regnskab og personalepolitik er faste dagsordenspunkter.

”Det manuelle ledelsestilsyn” gennemgår et stort antal sager af ledelsen, såfremt beslutningskompetencen ligger på ledelsesniveau efter kompetenceplanen. Det manuelle ledelsestilsyn har fokus på

- Beslutningsprocessen dvs. om alle relevante parter er inddraget fx pensionsnævnet og tværfagligt samarbejdsudvalg.
- Legaliteten dvs. om beslutningen er truffet på det rigtige lovgrundlag
- Sagsbehandlings generelle kvalitet dvs. om sagen indeholder handleplaner, korrekt journalisering og kontering

”Det tematiske ledelsestilsyn” foregår mindst en gang om året som et internt kursus for sagsbehandlere i bistandsafdelingen og de administrative medarbejdere på byggeadministrationskontorerne. På det interne seminar undervises i Lov om offentlig hjælp, og beregninger ud fra konkrete eksempler.

Ledelsen vurderer om der opstår behovet for undervisning på de øvrige myndighedsområder fx handicap, børne – pensionslovgivningen.

”Audit ledelsestilsyn”. Afdelingslederne for familie, bistand, ældre og handicapafdelingerne udvælger hvert kvartal to tilfældige nye sager hvor lederen kontrollerer sagernes kvalitet, med fokus på om sagerne er oprettet på et legalt grundlag og om ydelsen er korrekt beregnet. Det tilses om ydelsen overføres til den rigtige modtager og kontrolleres at der ikke er oprettet alternative ydelsesmodtagere på den samme sag. Udover denne legalitets og dokumentationskontrol vurderes om sagsbehandleren har fulgt op i sagen i forhold til handleplaner mv.

Afdelingslederne laver et notat om resultatet af den kvartalsmæssige gennemgang af de udvalgte sager som forelægges for familiechefen, som samler notaterne i en redegørelse til direktionen med forslag til ændringer og operationelle handlinger såfremt det anses for nødvendigt ud fra den interne audit.

Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget har undladt at fremkomme med forslag til svar på bemærkningen, hvilket understreger revisionens bemærkning om forskelligartet kvalitet og for nogle områder helt mangelfuldt ledelsestilsyn.

#### Vedr. **Erhvervslejemål – opkrævning af husleje m.v.**

Teknik- og Miljøudvalget foreslår, at bemærkningen besvares på følgende måde:

Kommunen har forholdsvis mange udlejningsbygninger i hovedsageligt Sisimiut. De mange erhvervslejemål og andre lejemål er i meget forskellige bygninger, og derfor er der udarbejdet lejekontrakter med forskelligt indhold. Det har derfor været nødvendigt at nærlæse hver enkelt kontrakt, for at udfærdige en rigtig husleje.

Administrationen har derfor udarbejdet en oversigt over lejekontrakterne, hvor der dels indgår ansvarsfordeling internt i teknik- og miljøområdet, dels fremgår hvad der skal gøres hvornår i forhold til hvilke kontrakter. Desuden gennemgår administrationen alle kontrakterne, for at se om de omtalte fejl er gået igen i andre kontrakter. Der er foreløbig fundet endnu en fejl og der vil i forbindelse med det nye skema være noget mere kontrol.

Administrationen vil i fremtiden så vidt mulig benytte en standardkontrakt, så forskellene fra kontrakt til kontrakt minimeres. Endvidere bør det overvejes at begrænse antallet af udlejningsejendomme ved at sælge dem til private. Dermed undgås også at renoveringsbehovet kommer til at belaste kommunekassen.

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har på sit møde den 17. april 2012 godkendt administrationens indstilling.

#### **Indstilling**

Det foreslås, at Økonomiudvalget indstiller de forelagte forslag til besvarelse af revisionsberetningen til Kommunalbestyrelsens godkendelse.

Administrationen indstiller endvidere til økonomiudvalgets godkendelse,

**at** det understreges overfor Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget, at revisionens bemærkninger skal besvares,

**at** Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget anmodes om til næste Økonomiudvalgsmøde og Kommunalbestyrelsesmøde at fremkomme med en gennemførlig redegørelse for ledelsestilsynet indenfor Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalgets ansvarsområde.

#### **Afgørelse**

#### **Bilag**

1. Revisionsberetning nr. 8

**Punkt 11 Forslag til timestfordelingsplan i folkeskolen for skoleåret 2012 / 2013 i Qeqqata Kommunia**

*Journalnr. 51.10.01*

Baggrund

Kommunalbestyrelsen har det overordnede ansvar for kommunens skolevæsen og fastlægger mål og rammer for skolernes virksomhed i Kommunen, herunder antallet af skoler, klasser, elevernes timetal, specialundervisning og anden specialpædagogisk bistand samt fastlæggelsen af antal af normerede stillinger på skolerne.

Ud fra Landstingsforordning nr. 8 af 21. maj 2002 om folkeskolen står i § 6. stk. 2.

På yngste trinnet omfatter elevernes undervisningstid mindst 700 timer årligt på alle tre årgange.

På mellemtrinnet omfatter elevernes undervisningstid mindst 890 timer på 4. årgang, mindst 920 timer på 5. årgang og mindst 970 timer årligt på 6. og 7. årgang.

På ældste trinnet omfatter elevernes undervisningstid mindst 880 timer på 8. årgang, mindst 910 timer på 9. årgang og mindst 920 timer på 10. årgang.

Ud fra Landstingsforordning nr. 8 af 21. maj 2002 om folkeskolen står i § 7.

Alle skoler i Qeqqata Kommunia har 200 skoledage fordelt med 5 dages undervisnings uge.

Vedtægt for styrelsen af skolevæsenet inden kommunesammenlægningen behandlede begge kommunalbestyrelser i Sisimiut og Maniitsoq, februar 2008. Med ikrafttrædelse pr. 1. august 2008 om ensartet timestfordelingsplan til skoleåret 2008 / 2009, så der kan være ensartet timer til kommunesammenlægningen 1. januar 2009.

Timestfordelingsplanen som blev godkendt er:

Bilag 1: Nugældende timestfordelings plan. (bilag 1)

Qeqqata Kommunia Tiiiminik agguataarineq/Timestfordelingsplan		Nukarliit/Yngstetrin			Akullit/Mellemtrin				Angajulliit/Ældstetrin		
		1.kl.	2.kl.	3.kl.	4.kl.	5.kl.	6.kl.	7.kl.	8.kl.	9.kl.	10.kl.
<b>Fagtit atuartsissutit/Fag/fagområde</b>											
<b>Sprog:</b>	Kalaallisut	210 (7)	210 (7)	210 (7)	210 (7)	210 (7)	180(6)	150(5)	150(5)	150(5)	150 (5)
	Dansk	90 (3)	120 (4)	120 (4)	120 (4)	120 (4)	120 (4)	150(5)	120(4)	150(5)	150 (5)
	Engelsk				60 (2)	60 (2)	90 (3)	120(4)	90 (3)	90 (3)	150 (5)
	3. fremmedsprog								<b>90 (3)</b>	<b>90 (3)</b>	<b>90 (3)</b>
<b>Kultur og samfund:</b>	Samfundsfag/historie	30 (1)	30 (1)	30 (1)	30 (1)	30 (1)	60 (2)	60 (2)	60 (2)	60 (2)	60 (2)
	Religion/filosofi	30 (1)	30 (1)	30 (1)	30 (1)	30 (1)	30 (1)	30 (1)	30 (1)	30 (1)	30 (1)
<b>Matematik og natur:</b>	Matematik	120 (4)	120 (4)	120 (4)	150 (5)	150 (5)	150 (5)	150(5)	150(5)	150(5)	150 (5)
	Naturfag	30 (1)	30 (1)	30 (1)	60 (2)	60 (2)	90 (3)	90 (3)			
	Fysik/kemi								60 (2)	90 (3)	90 (3)
	Biologi								60 (2)	60 (2)	60 (2)
	Naturgeografi								60 (2)	60 (2)	60 (2)
<b>Personlig udvikling:</b>		60 (2)	30 (1)	30 (1)	60 (2)	30 (1)	30 (1)	60 (2)	30 (1)	30 (1)	30 (1)
<b>Lokale valg:</b>		<b>150 (5)</b>	<b>150 (5)</b>	<b>150 (5)</b>	<b>180 (6)</b>	<b>240 (8)</b>	<b>240 (8)</b>	<b>180(6)</b>	<b>120(4)</b>	<b>120(4)</b>	<b>120 (4)</b>
	Håndværk og design										
	Kunst og arkitektur										
	Idræt og udeliv										
	Musik, sang, bevægelse og drama										
<b>I alt ugenorm</b>		<b>24</b>	<b>24</b>	<b>24</b>	<b>30</b>	<b>31</b>	<b>33</b>	<b>33</b>	<b>34</b>	<b>36</b>	<b>38</b>
<b>I alt årsnorm</b>		<b>720</b>	<b>720</b>	<b>720</b>	<b>900</b>	<b>930</b>	<b>990</b>	<b>990</b>	<b>1020</b>	<b>1080</b>	<b>1140</b>

Førhen alm. Spec. Uv. og særlig tilrettelagt undervisning i dansk og supplerende uv. i grønlandsk:

6 årstimer pr. elev på 1. -10. klasse.

40 årstimer pr. klasse på 1. -10. klasse.

Det endelige elevtal er først kendt den 1. juni 2012, som danner grundlag for udarbejdelsen af skolens årlige timeforbrug samt udregning af normering af antal lærere.



*Dette står i aftale om arbejdstiden m.v. for ledere i folkeskolen og kultur- og fritidsvirksomheden.  
§ 6: Regler for beregningen.*

*Stk. 2. I de tilfælde, hvor tid eller tillæg for det nye skoleår tildeles på grundlag af elev- og klasse-  
tal, anvendes det for det nye skoleår tilmeldte elevtal eller planlagte klasse tal pr. 1. juni forud for  
det nye skoleår.*

*Stk. 3 står der: Hvis der pr. 1. september er sket ændringer i skolens samlede elevtal på 30 fasttil-  
meldte elever eller derover skal beregningerne justeres.*

Forventet elevtal til næste skoleår 2012-2013 – oplysning fra skolerne.

Atuarfik / skole – nr.	Piffik / sted:	Atuartut amerlassusaat / Antal elever
Minnortuunnguup Atuarfia, 801	Sisimiut	379
Nalunnguuarfiup Atuarfia, 802	Sisimiut	401
Itillip Atuarfia, 803	Itilleq	13
Sarfannguup Atuarfia, 804	Sarfannguuit	21
Atuarfik Qilalugaq, 805	Sisimiut	15
Qinnguata Atuarfia, 806	Kangerlussuaq	73
Friskolen, Ilimmarfeeraq, 850	Sisimiut	35
Atuarfik Kilaaseeraq, 707	Maniitsoq	420
Napasup Atuarfia, 709	Napasoq	5
Atammup Atuarfia, 710	Atammik	16
Kangaamiut Atuarfiat, 711	Kangaamiut	45
<b>Atuartut amerlassusaat / Antal elever</b>		<b>1.420</b>

Skolerne har til skoleåret 2009 / 2010 ønsket at forhøje timetallet på enkelte (se bilag 1) fag p.g.a. Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 2 af 9. januar 2009 om evaluering og dokumentation i folkeskolen. Da der til afgangsprøverne kom flere fag og krav til den enkelte elev. I § 19. stk. 2, står.

*Departementet for uddannelse kan inden 1. december hvert år bestemme, at eleverne skal aflægge skriftlig test i et af følgende fag: Samfundsfag, religion og filosofi, naturfag eller fagområdet personlig udvikling. Departementet for uddannelse kan samtidig bestemme, at der ikke skal aflægges test i ét af de i stk. 1, nr. 1 nævnte fag.*

*Stk. 3. Aflæggelse af skriftlige tests og fremlæggelse af eget arbejde finder i perioden marts til maj Samt lave et emneorienteret opgave; § 29. Den emneorienterede opgave skal vedrøre læringsmålene fra flere fag eller fagområder.*

*§ 30. Klassens eller klassetrinnets lærere finder i samarbejde med eleverne frem til et overordnet emne inden 1. februar hvert år. Emnet skal være så bredt formuleret, at det kan anskues fra flere forskellige faglige vinkler.*

### Regelgrundlag

Landstingsforordning nr. 8 af 21. maj 2002 om folkeskolen. § 6. stk. 2.

Vedtægt for styrelsen af skolevæsenet i Qeqqata Kommunian, med bilag.

Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 2 af 9. januar 2009 om evaluering og dokumentation i folkeskolen. § 22 samt § 29.

### Faktiske forhold

Det endelige elevtal er først kendt den 1. juni 2012, efter den foreløbige elevtalsprognose forventes følgende klassesdannelse.

Samt at der på nuværende tidspunkt er usikkerhedsmomenter med hensyn til planlægning af skoleåret. Da skolerne er i gang med at planlægge hele næste skoleår med hensyn til timer på emne- og projektdage samt ekskursioner medregnes med skemalagt tid og evt. vikartimer, der indgår i lærernes årsnorm

Skolerne er på nuværende tidspunkt også er i gang med at forberede planlagte møde aktiviteter samt andre aktiviteter

Dermed kan udløse følgende usikkerhed med hensyn til normering af lærere på det enkelte skoler med + - antal lærere.

Foreløbige elevtalsprognose og klasser på by skolerne:

Klassetrin	MA – Sisimiut.	NA – Sisimiut.	Kilaaseeraq. – Maniitsoq.	Klasser i alt
1.	2 (44)	2 (42)	2 (30)	6
2.	2 (45)	2 (41)	2 (36)	6
3.	2 (38)	2 (36)	2 (37)	6
4.	2 (36)	2 (32)	2 (34)	6
5.	2 (36)	2 (30)	2 (38)	6
6.	2 (36)	2 (34)	2 (38)	6
7.	2 (29)	2 (33)	2 (50)	6
8.	2 (36)	2 (35)	2 (33)	6
9.	1 (22)	2 (37)	2 (47)	5
10.	2 (41)	2 (41)	2 (45)	6
<b>I alt</b>	19 (363)	20(361)	20(388)	59
<b>Specialklasser</b>	3 (15)	8 (34)	4 (23)	15
<b>Alternativ klasse</b>	0	1 (8)	1 (8)	2
<b>Omsorgsklasse</b>	1	1 (8)	1 (8)	3
<b>I alt.</b>	23	30	26	79

Timefordelingsplan by skoler: á 60 min. undervisning.

Klassetrin	MA – Sisimiut.	NA – Sisimiut.	Kilaaseeraq. – Maniitsoq.	Lektion pr. uge	Årnorm
1. 2 lærerordning	2 x 720 = 1.440 + 1.440	2 x 720 = 1.440 + 1.440	2 x 720 = 1.440 + 1.440	216	8.640
2.	2 x 720 = 1.440	2 x 720 = 1.440	2 x 720 = 1.440	108	4.320
3.	2 x 720 = 1.440	2 x 720 = 1.440	2 x 720 = 1.440	108	4.320
4.	2 x 900 = 1.800	2 x 900 = 1.800	2 x 900 = 1.800	135	5.400
5.	2 x 930 = 1.860	2 x 930 = 1.860	2 x 930 = 1.860	139,5	5.580
6.	2 x 990 = 1.980	2 x 990 = 1.980	2 x 990 = 1.980	148,5	5.940
7.	2 x 990 = 1.980	2 x 990 = 1.980	2 x 990 = 1.980	148,5	5.940
8.	2 x 1020 = 2.040	2 x 1020 = 2.040	2 x 1020 = 2.040	153	6.120
9.	1 x 1080 = 1.080	2 x 1080 = 2.110	2 x 1080 = 2.110	132,50	5.300
10.	2 x 1140 = 2.280	2 x 1140 = 2.280	2 x 1140 = 2.280	171	6.840
<b>I alt</b>	18.780	19.810	19.810		58.400
<b>Specialklasser</b>	3.360	6.180	6.000	388,5	15.540
<b>Alternativ klasse</b>	0	1.500	1.500	75	3.000
<b>Omsorgsklasse</b>	1.500	720	720	73,5 ~ 74	2.940
<b>Holddannelser</b>	3.194	3.646	3.560	260	10.400
<b>I alt.</b>	26.834	31.856	31.590		90.280

Der skal således anvendes 46,88 lærerstillinger på Minngortuunnguup Atuarfia, Sisimiut, samt 1 skoleinspektør og 1 viceskoleinspektør. I alt 48,88 fuldtidsstillinger.

Der skal således anvendes 60,69 lærerstillinger på Nalunnguuarfiup Atuarfia, Sisimiut Samt 1 skoleinspektør og 1 viceskoleinspektør. I alt 62,69 fuldtidsstillinger.

Der skal således anvendes 57,70 lærerstillinger på Kilaaseeqqap Atuarfia, Maniitsoq. Samt 1 skoleinspektør og 1 viceskoleinspektør. I alt 59,70 fuldtidsstillinger.



Atuarfik Qilalugaq; Sisimiut. Timefordelingsplan.

Klassetrin	Antal elever	Klasser i alt	Lektion pr. uge	Årsnorm
Hold 1.	3	1	24	960
Hold 2.	3	1	18,75 ~ 19	750
Hold 3.	3	1	18,75 ~ 19	750
Hold 4.	4	1	36	1.440
Hold 5.	1	1	7,5 ~ 8	300
<b>I alt</b>	14	5		4.200

Der skal således anvendes 7,72 lærerstillinger på Atuarfik Qilalugaq, Sisimiut.

1 skoleleder spares væk, og skolen hører ind under Minngortuunnguup Atuarfia, Sisimiut, som er hovedskole.

Der oprettes en afdelingsleder stilling på Atuarfik Qilalugaq, som kommer til at varetage vikardækningen på skolen.

**Det foreslås at bygde skolerne efter antal elever oprettes følgende klasse dannelser.**

Ikke årgangsdelte skoler, bygdeskoler:

Antal elever:	Klasse dannelse
4 – 8 elever	1 classes skole
9 – 14 elever	2 classes skole
15 – 20 elever	3 classes skole
21 – 30 elever	4 classes skole
31 – 45 elever	5 classes skole
46 – 70 elever	6 classes skole
71 – 90 elever	7 classes skole

Principperne om indarbejdelse af afledte timefordelingsplan for ikke-årgangsdelte skoler til beregning af ugentlige timetal i henhold til 2002-forordningen.

Qinguata Atuarfia, Kangerlussuaq. Timefordelingsplan

Klassetrin	Qinguata Atuarfia – Kangerlussuaq.	Klasser i alt	Lektion pr. uge	Årsnorm	Tekst.
1.	1 (6)	1	18	720	
2. – 3. kl.	1 (18)	1	18	720	
4. – 5. kl.	1 (13)	1	24	960	
6. – 7. kl.	1 (12)	1	25	1.000	
8. – 9. kl.	1 (10)	1	26	1.040	
10. kl.	1 (6)	1	20	600	Læser alene i følgende fag: Grønlandsk Dansk Engelsk Matematik
Specialklasser	3 (7)	3	55	1.650	
Holddannelser			19,8 ~ 20	792	
<b>I alt</b>	72	9	206	7.482	

Der er således anvendt 13,01 lærerstillinger på Qinguata Atuarfia, Kangerlussuaq. Samt 1 skoleinspektør på Qinguata Atuarfia. I alt 14,01 fuldtidsstillinger.

Der er oprettet 2 afdelingsleder stillinger på Qinguata Atuarfia, som kommer til at tage sig af afdelingerne på skolen.

Sarfannguup Atuarfia, Sarfannguut. Timefordelingsplan

Klassetrin	Sarfannguup Atuarfia – Sarfannguut.	Klasser i alt	Lektion pr. uge	Årsnorm	Tekst.
1.-2.-3. kl.	1 (8)	1	18	720	
4. – 5. – 6. kl.	1 (8)	1	25	1.000	
7. – 8. kl.	1 (4)	1	26	1.040	
Specialklasser	1 (1)	1	8	240	
Holddannelser			4,65 ~ 5	186	
<b>I alt</b>	21	4	82	3.186	

Der skal således anvendes 4,72 lærerstillinger på Sarfannguup Atuarfia, Sarfannguut. 1 lærer varetager skoleleder stillingen, med timer uden overtimer.



Itillip Atuarfia, Itilleq. Timefordelingsplan

Klassetrin	Itillip Atuarfia – Itilleq.	Klasser i alt	Lektion pr. uge	Årsnorm	Tekst.
1.-2.-3.-4. kl.	1 (4)	1	18	720	
5. – 6. – 8. kl.	1 (5)	1	25	1.000	
Specialklasser					
Holddannelser			4	160	
I alt	9	2	47	1.720	

Der skal således anvendes 3,71 lærerstillinger på Itillip Atuarfia, Itilleq. 1 lærer varetager skole-leder stillingen, med timer uden overtimer.

Kangaamiup Atuarfia, Kangaamiut. Timefordelingsplan

Klassetrin	Kangaamiup Atuarfia – Kangaamiut.	Klasser i alt	Lektion pr. uge	Årsnorm	Tekst.
1.-2.-3. kl.	1 (13)	1	18	720	
4. – 5. kl.	1 (9)	1	24	960	
6. – 7. kl.	1 (9)	1	25	1.000	
8. – 9. kl.	1 (12)	1	26	1.040	
10. kl.	1 (2)	1	20	600	Læser alene i følgende fag: Grønlandsk Dansk Engelsk Matematik
Specialklasser	1 (1)	1	10	300	
Holddannelser				470	
I alt	45	6	123	5.090	

Der skal således anvendes 7,95 lærerstillinger på Kangaamiup Atuarfia, Kangaamiut. Samt 1 skoleinspektør på Kangaamiup Atuarfia. I alt 8,75 fuldtidsstillinger.

Der oprettes 1 afdelingsleder stillinger på Kangaamiup Atuarfia, som kommer til at tage sig af afdelingerne på skolen.

Atammiup Atuarfia, Atammik. Timefordelingsplan

Klassetrin	Atammiup Atuarfia – Atammik.	Klasser i alt	Lektion pr. uge	Årsnorm	Tekst.
1.-2.-3. kl.	1 (7)	1	18	720	
4. – 5. – 6. kl.	1 (5)	1	25	1.000	
7. – 8. kl.	1 (4)	1	26	1.040	
Specialklasser					
Holddannelser			6	240	
I alt	16	3	75	3.000	

Der skal således anvendes 4,45 lærerstillinger på Atammiup Atuarfia, Atammik. 1 lærer varetager skoleleder stillingen, med timer uden overtimer.

Napasup Atuarfia, Napasoq. Timefordelingsplan

Klassetrin	Napasup Atuarfia – Napasoq.	Klasser i alt	Lektion pr. uge	Årsnorm	Tekst.
2.-5.-7.-8. kl.	1 (5)	1	25	1.000	
Specialklasser					
Holddannelser			2	80	
I alt	5	1	27	1.080	

Der skal således anvendes 1,77 lærerstillinger på Napasup Atuarfia, Napasoq. 1 lærer varetager skoleleder stillingen.

Dermed kan udløse følgende usikkerhed med hensyn til normering af lærere på det enkelte skoler med + - antal lærere. Da det endelige elevtal er først kendt den 1. juni 2012.

Med hensyn til vidtgående specialundervisning er udmeldingen fra PPR Sisimiut at skolerne får tildelt følgende timer til vidtgående specialundervisning.





Nalunnguarfiup Atuarfia, Sisimiut er tildelt	195 lærertimer om ugen.
Minngortuunnguup Atuarfia, Sisimiut er tildelt	112 lærertimer om ugen.
Atuarfik Qilalugaq, Sisimiut er tildelt	140 lærertimer om ugen.
Qinguata Atuarfia, Kangerlussuaq er tildelt	55 lærertimer om ugen.
Sarfannguup Atuarfia er tildelt	8 lærertimer om ugen.
Atuarfik Kilaaseeraq er tildelt	200 lærertimer om ugen.
Kangaamiut Atuarfia er tildelt	10 lærertimer om ugen.

Det skal endvidere bemærkes, at det er skolernes opgave at drøfte eventuelle ændringer i forhold til undervisningen og ændringer f.eks. i forhold til fra- og tilflytninger af elever, der er tildelt vidtgående specialundervisningstimer med PPR, Qeqqata Kommunia. Timerne er forelagt udvalget den 26. marts 2012.

Det endelige elevtal vil først foreligge efter den 1. juni 2012, hvorefter det korrigerede forslag til timefordelingsplanen igen forelægges for udvalget.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen økonomiske konsekvenser.

Såfremt den endelige elevtal foreligger den 1. juni 2012, kan der på det tidspunkt forelægges det korrigerede timefordelingsplan og normering.

#### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

Den endelige justering i Juni måned 2012 samt forslag til ny Styrelsesvedtægt afventes.

#### Administrationens vurdering

Som nævnt, er det forventede samlede antal fuldtidsstillinger på følgende skoler:

Minngortuunnguup Atuarfia, Sisimiut.	48,88 lærer stillinger.
Nalunnguarfiup Atuarfia, Sisimiut.	62,69 lærer stillinger.
Atuarfik Kilaaseeraq, Maniitsoq.	59,70 lærer stillinger.
Atuarfik Qilalugaq, Sisimiut.	7,72 lærer stillinger.
Qinguata Atuarfia, Kangerlussuaq.	14,01 lærer stillinger.
Sarfannguup Atuarfia, Sarfannuit.	4,72 lærer stillinger.
Itillip Atuarfia, Itilleq.	3,71 lærer stillinger.
Kangaamiup Atuarfia, Kangaamiut.	8,75 lærer stillinger.
Atammiup Atuarfia, Atammik.	4,45 lærer stillinger.
<u>Napasup Atuarfia, Napasoq.</u>	<u>1,77 lærer stillinger.</u>
I alt lærer normeringer i Qeqqata Kommunia.	<u>216,40 stillinger.</u>

En "standard beregning" af lønudgiften til 216,40 ~ 216 fuldtidsstillinger på løntrin 21 incl. Pension (gennemsnitlig anciennitets niveau) 355.140,- kr er:

$$216 \text{ lærere} \times 355.140,- \text{ kr.} = 76.710.240,- \text{ kr.}$$

På skolerne er den samlede lønbudget for 2012 afsat i alt kr. 94.101.000,-





En væsentlig del af forskellen skyldes, at der anvendes for mange ressourcer til overtidsbetaling fordi der er ansat for få lærere, og fordi der ikke er et regulativ for styring af vikar anvendelse.

#### Administrationens indstilling

Området for Uddannelse indstiller at Uddannelses-, Kultur og Fritidsudvalget, Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen godkender timefordelingsplanen for skoleåret 2012-2013.

Det endelige elevtal vil først foreligge efter den 1. juni 2012, og på det tidspunkt forelægges det korrigerede forslag til timefordelingsplanen.

#### Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har på sit møde den 10. april 2012 godkendt administrationens indstilling

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har på sit møde den 17. april 2012 godkendt administrationens indstilling.

#### **Indstilling**

Da der er en del uklarheder i forbindelse med de oplyste tal og normeringer, indstilles det:

- at sagen gennemgås yderligere og forelægges for økonomiudvalget til førstkommende møde.
- at Kommunalbestyrelsen giver økonomiudvalget bemyndigelse til at godkende timefordelingen.

#### **Afgørelse**

#### **Bilag**

1. Landstingsforordning nr. 8 af 21. maj 2002 om folkeskolen.
1. Vedtægt for styrelsen af skolevæsenet i Qeqqata Kommunia.
2. Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 2 af 9. januar 2009 om evaluering og dokumentation i folkeskolen.
3. Minngortuunnguup Atuarfia, Sisimiut. Skolens årlige timeforbrug og timefordelingsplan for 2012 og 2013.
4. Nalunnguuarfiup Atuarfia, Sisimiut. Skolens årlige timeforbrug og timefordelingsplan for 2012 og 2013.
5. Atuarfik Kilaaseeraq, Maniitsoq. Skolens årlige timeforbrug, 2012 og 2013.
6. Atuarfik Qilalugaq, Sisimiut. Skolens årlige timeforbrug, 2012 og 2013.
7. Qinguata Atuarfia, Kangerlussuaq. Skolens årlige timeforbrug og timefordelingsplan, 2012-2013.
8. Sarfannguup Atuarfia, Sarfannguit. Skolens årlige timeforbrug og kommentar til timefordelingsplan, 2012 – 2013.
9. Itillip Atuarfia, Itilleq. Skolens årlige timeforbrug og kommentar til timefordelingsplan, 2012 – 2013.
10. Kangaamiup Atuarfia, Kangaamiut. Skolens årlige timeforbrug og timefordelingsplan 2012-2013.
11. Atammiup Atuarfia, Atammik. Skolens årlige timeforbrug og timefordelingsplan 2012 – 2013.
12. Napasup Atuarfia, Napasoq. Skolens årlige timeforbrug og timefordelingsplan 2012 – 2013.

## **Punkt 12 Åbningstider i Qeqqata Kommunia**

*Journalnr. 02.16*

### Baggrund

Økonomiudvalget godkendte ved mødet den 2. december 2011, Erhvervs- og arbejdsmarkedsudvalgets indstilling om reduktion af åbningstid for Piareersarfiit i Qeqqata Kommunia om torsdagen således, at åbningstiden blev fra 10:00 – 14:00 om torsdagen, grundet at der ikke er efterspørgsel blandt borgerne og på baggrund at det også er ressourcekrævende med en lang åbningstid.

Samtidig besluttede økonomiudvalget at direktionen skulle undersøge hvorvidt kommunens længere åbningstid om torsdagen fungerer over hele administrationen, og fremkomme med eventuel ændringsforslag herom til kommunalbestyrelsen.

### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse § 24 varetager økonomiudvalgets den umiddelbare forvaltning af kommunens anliggender.

### Faktiske forhold

Direktion har foretaget høring af alle områder i administrationen. Sammenfatning af svarene er vedlagt som bilag 1. Chefgruppen drøftede høringssvarene i dens møde den 24. februar 2012.

Svar fra områderne viser, at der typisk ikke er borgerhenvendelser efter kl. 14 om torsdagen i den forlængede åbningstid. Dog bortset fra borgerservice i Maniitsoq og Sisimiut, hvor borgerne er ved at lære den længere åbningstid at kende. Desuden aflastes borgerservice mere og mere af digitalisering i form af sullissivik og kommunens hjemmeside. På baggrund af høringssvarene foreslog chefgruppen åbningstiderne således:;

Man. – tirs. Kl. 10.00 – 14.00.

Onsdag lukket - også for kassen.

Tors. –fre. Kl. 10.00 – 14.00

Servicecentre i byerne åbent torsdag kl. 10.00 – 17.00

Desuden gjorde chefgruppen opmærksom på følgende:

- Desuden bør man være opmærksom på, at personalet ansat i servicecentre, får lang arbejdsdag torsdag pga. kasseopgørelse etc.
- Indskrivning til dagsinstitution mm. bør ligge i borgerservice, så dette også kan gøres torsdag i lang åbningstid. I Maniitsoq sidder medarbejder fra daginstitutionsområde allerede i servicecenter.
- Åbningstiderne gælder både for borgerhenvendelser med personligt fremmøde og telefonisk henvendelse.

Til sammenligning er andre kommuners åbningstid:

Kommune Kujalleq:

Mandag – tirsdag 10:00 - 14:00

Onsdag lukket

Torsdag – fredag 10:00 - 14:00

Kommuneqarfik Sermersooq

Mandag – onsdag 10:00 – 15:00

Torsdag 12:00 – 17:00

Fredag 10:00 – 12:00

Qaasuitsup Kommunia

Mandag – onsdag 09:00 – 14:00

Torsdag 09:00 – 15:00

Fredag 09:00 – 12:00

Økonomiske og administrative konsekvenser

Der vil ikke være økonomiske konsekvenser med ændringen da medarbejderne tilpasser arbejdsrytmen med åbningstiderne.

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at det er mest hensigtsmæssigt kun at have en lang åbningstid om torsdagen hvor der er flest borgerhenvendelser, hvilket er borgerservice i byerne. Endvidere at der bør arbejdes hen imod at alle borgerrelaterede serviceopgaver flyttes til borgerservice med henblik på at borgerne ikke skal flere steder i kommunen, men skal kun til et sted.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har på sit møde den 17. april 2012 godkendt administrationens indstilling.

**Indstilling**

Det indstilles til økonomiudvalget at indstille til kommunalbestyrelsen om ny åbningstid således:

Mandag – tirsdag 10:00 - 14:00

Onsdag lukket også for kassen

Torsdag 10:00 – 14:00. For servicecentre i byerne til kl. 17:00

Fredag 10:00 - 14:00

Den nye åbningstid gælder fra 1. juni 2012.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Sammenfatning af høringsvar

### **Punkt 13 Fordeling af sildepiskekvoter til riffelfangst i 2012 i forvaltningsområdet Maniitsoq**

*Journalnr. 72.01.01.01*

#### Baggrund

Pressemeddelelsen fra Departement for Fiskeri, Fangst og Landbrug om regionale kvoter for fangst af store hvaler i 2012 af 21. marts 2012.

#### Regelgrundlag

Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse og fangst af store hvaler.

#### Faktiske forhold

De 3 sildepiskekvoter til riffelfangst i 2012 for Forvaltningsområdet Maniitsoq skal fordeles.

I henhold til overslaget for 2012 er antallet af jollefiskere med erhvervsjagtbevis som følgende:

Maniitsoq: 40

Kangaamiut: 30

Atammik: 24

Napasog: 20

Riffeljægerne i Forvaltningsområdet Maniitsoq er fordelt i grupper.

I Maniitsoq er der 3 grupper.

I Kangaamiut er der 3 grupper.

I Napasog er der 1 gruppe.

I Atammik er der 2 grupper.

I Forvaltningsområdet Maniitsoq er det praksis at fordele kvoterne til grupperne i prioriteret orden (turnusordning).

De 3 sildepiskekvoter til riffelfangst i Forvaltningsområdet Maniitsoq for 2011, blev af Kommunalbestyrelsen under dets møde den 28. april 2011 fordelt som følgende:

- Gruppe 2 i Atammik fik tildelt et dyr,

- Napasog fik tildelt et dyr.

- for den sidste kvote af de 3 kvoter, blev der trukket lod blandt gruppe 2 i Maniitsoq og gruppe 2 i Kangaamiut.

Gruppe 2 i Kangaamiut vandt kvoten ved lodtrækningen.

Således fik grupperne i Maniitsoq ikke tildelt sildepiskekvoter til riffelfangst den 28. april 2011.

Departement for Fiskeri, Fangst og Landbrug gentildelte 5 sildepisker til riffelfangst til Qeqqata Kommunia den. 22. august 2011. På baggrund af dette fordelte borgmesteren tildelingen således den. 7. september 2011:

- Napasog fik tildelt et dyr

- Gruppe 1 i Atammik fik tildelt et dyr

- Gruppe 2 i Maniitsoq fik tildelt et dyr

Restkvoten på 2 dyr blev givet til Sarfannguit og Sisimiut.

Den. 1. december 2011 meddelte Departement for Fiskeri, Fangst og Landbrug restkvoten på 9 sildepisker er fritstillet.

Efter fritstillingen fangede fangerne i Kangaamiut og Maniitsoq hver især et dyr. Fangsten blev foretaget efter lovgivningen med mindst fem besætning og en leder, uden brug af bestemte grupper.

Således blev i Forvaltningsområdet Maniitsoq fanget dyr med riffelfangst i 2011:

28. april 2011 tildeling:

<b>Fangstdato</b>	<b>Fangerne</b>
24.06.2011	Kangaamiut gruppe 2
09.07.2011	Napasog gruppe
11.07.2011	Atammik gruppe 2

22. august 2011 efter Departements gentildeling og efter kommunes tildeling:

<b>Fangstdato</b>	<b>Fangerne</b>
12.09.2011	Atammik gruppe 1
26.09.2011	Maniitsoq gruppe 2
17.11.2011	Napasog gruppe

01.12.2011 efter fritstilling:

<b>Fangstdato</b>	<b>Fangerne</b>
02.12.2011	Maniitsoq
05.12.2011	Kangaamiut

Således blev der i alle bosteder i Forvaltningsområdet Maniitsoq fanget dyr med riffelfangst i 2011, fangsten blev således fordelt i stederne:

Maniitsoq	2
Kangaamiut	2
Napasog	2
Atammik	2

### **Oversigt over riffelfangst i perioden 2007 – 2011:**

(ikke fritstillet)

<b>Maniitsoq</b>	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Gruppe I	1			1		
Gruppe 2		1			1 (sept)	
Gruppe 3			1			

<b>Kangaamiut</b>	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Gruppe I	1			1		
Gruppe 2		1			1	
Gruppe 3			1			

<b>Napasog</b>	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Gruppi	1	1	1	1	1+1	

<b>Atammik</b>	2007*	2008	2009	2010	2011	2012



Gruppi I		1		1	1 (sept)	
Gruppi 2			1		1 (juli)	

Registrerede fartøjer med **harpunkanon** i Kangaamiut fangede følgende store hvaler i 2011:

Sildepisker 24

Finhval 0

Pukkelhval 0

Registrerede fartøjer med **harpunkanon** i Maniitsoq fangede følgende store hvaler i 2011:

Sildepisker 21

Finhval 2

Pukkelhval 1

Det bliver i Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse og fangst af store hvaler fastsat, at Departementet for Fiskeri, Fangst & Landbrug kan tillade, at der ved fællesfangst fanges et mindre antal sildepiskere uden at anvende harpunkanon. Tilladelsen kan gives, såfremt fangsten har stor betydning for lokalsamfundet, og såfremt der ikke tilføres tilstrækkeligt frisk kød fra lokale fartøjer med harpunkanon.

Iht. bekendtgørelsens § 17 stk. 4 skal bygder og i anden række byer uden fartøjer med harpunkanon prioriteres højest ved fordeling af licenserne til fællesfangst inden for en kommune. Der skal i den forbindelse gøres opmærksom på, at der findes registrerede fartøjer med harpunkanon i Kangaamiut og Maniitsoq. Der findes på nuværende tidspunkt ingen registrerede fartøjer med harpunkanon i Napasoq og Atammik.

Det bliver i bekendtgørelsens § 20 stk. 3 fastlagt, at der til sildepiskerfangst udstedes licenser efter ansøgning af kommunalbestyrelsen efter høring af bygdebestyrelserne og den stedlige fisker- og fangerforening. Der skal bemærkes at, på den danske version af bekendtgørelse står at høringen også skal ske til bygdebestyrelsen. Da administrationen rettede henvendelse til departement for fangst, blev der meddelt at man havde glemt at medtage afsnittet med bygdebestyrelsen under udarbejdelse den grønlandske version af bekendtgørelsen. Dermed skal bygdebestyrelsen medtages ved høring.

§ 20, Stk. 4: I tilfælde af, at der i en kommune er færre tildelte licenser til fangst af sildepisker end indkomne ansøgninger, foretages fordelingen efter en turnus, hvor der tages hensyn til forrige års fangst samt ikke anvendte licenser.

Fiskere og fangerforeningen i Napasoq har i deres høringssvar i forbindelse med fordeling af sildepiskekvoter ønsket, at fangerne i Napasoq får tildelt et dyr, da der ikke er registrerede fartøjer med harpunkanon i Napasoq. Foreningen foreslår ligeledes at Napasoq og Atammik får tildelt dyr, på baggrund af at der ikke er registrerede fartøjer med harpunkanon i Napasoq og Atammik.

Fiskere og fangerforeningen i Atammik har i deres bemærkning ansøgt at Atammik får tildelt et dyr, da der ikke er registrerede fartøjer med harpunkanon i Atammik.

Fisker og fangerforeningerne i Kangaamiut har i deres høringssvar foreslået, at de 3 sildepiskekvoter til riffelfangst fordeles via lodtrækningen til de næste grupper, som er Atammik, Napasoq, Maniitsoq og Kangaamiut. Grunden til forslaget er at der er for lidt kvote og at der er mange jollefiskere og fangere, dermed kan der opnås ligeværdigt behandling af dem alle.

Jollefisker- og fangerforeningen i Maniitsoq søger i deres bemærkning af 12.04.2012 om, at Maniitsoq får tildelt en kvote. Under kommunalbestyrelsens tildeling af kvoten foråret 2011, fik grupperne i Maniitsoq ikke tildelt et dyr, da tildelingen blev givet til Kangaamiut.

Bygdebestyrelsen i Kangaamiut har i deres høringssvar skrevet, at da der er 3 grupper i Kangaamiut, skal tildelingen ske på baggrund af befolkningstallet, som er: Maniitsoq 1, Kangaamiut 1 og Atammik 1.

Bygdebestyrelsen i Atammik/Napasog har i deres høringssvar opfordret at bygderne skal prioriteres i henhold til stk. 4 i Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse og fangst af store hvaler, hvor gruppe 1 i Atammik og gruppen i Napasog prioriteres ved tildeling.

#### Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger

#### Administrationens vurdering.

Såfremt bekendtgørelsens § 17 stk. 4 skal følges, skal grupperne i Kangaamiut, Napasog og Atammik prioriteres ved fordelingen af de 3 kvoter.

Bekendtgørelsen har nu været gældende i nogle år, men til trods for det, har man pba. fanger- og indbyggerantallet i Maniitsoq by stadig tildelt kvoter til grupperne på skift.

Hvis ordlyden i § 17, stk. 1 skal følges hvoraf det fremgår, at såfremt fangsten har stor betydning for lokalsamfundet, og såfremt der ikke tilføres tilstrækkeligt frisk kød fra lokale fartøjer med harpulkanon og i § 17, stk. 4, at der ved fordeling af licenserne til fællesfangst inden for en kommune skal bygder og i anden række byer uden fartøjer med harpulkanoner prioriteres højest, vurderer administrationen, at bygderne Atammik og Napasog i 2012 hver bør tildeles et dyr, da disse bygdeboere ikke har fartøjer med harpulkanon.

såfremt dette imødekommes, vurdere administrationen desuden, at kommunalbestyrelsen skal afgøre, om den resterende kvote skal tildeles den næste gruppe i Maniitsoq eller den næste gruppe i Kangaamiut eller om der skal trækkes lod om det.

Efterhånden som sildepiskekvoter til riffelfangst for jollefangere anses for væsentlige for fordeling af kød blandt fangerne og indtægter heraf i Forvaltningsområdet Maniitsoq foreslår administrationen, at Atammik og Napasog hver især får tildelt en kvote og at den resterende kvote tildeles til gruppe 3 i Maniitsoq. Der er omkring 40 jollefangere i Maniitsoq by, og nogle af de 3 grupper venter flere år på at få tildelt en kvote.

Ved den første fordeling i april 2011, blev Kangaamiut trukket ved lodtrækning, hvorimod Maniitsoq ikke fik tildeling, i december måned hvor der blev fritillet sildepisker, var Kangaamiut den sidste der fangede et dyr, hvorved Kangaamiut fangede 2 sildepisker til riffelfangst i 2011.

Det bør nævnes, at fartøjerne med **harpulkanon** i Kangaamiut og Maniitsoq sælger det meste af deres fangst til Arctic Green Food A/S, og en del af det i salgsboder i Maniitsoq by og bygder. I 2010 blev der indhandlet 61 tons og 48 kg kød fra store hvaler fanget med harpulkanon til Arctic Green Food A/S i Maniitsoq. Det kan derfor ikke siges, at indbyggerne i Kangaamiut og Maniitsoq har haft udbytte af al kødet, idet man må forvente at det meste af det solgte kød til Arctic Green Food A/S sendes til videresalg til butikker på kysten..

### **Indstilling**

Administrationen indstiller til kommunalbestyrelsen:

- 1) at gruppe 2 i Atammik og gruppen i Napasoq, samt gruppe 3 i Maniitsoq hver især får tildelt en kvote,

Eller

- 2) at gruppe 2 i Atammik og gruppen i Napasoq får tildelt hver især et dyr. Restkvoten afgøres ved lodtrækning blandt gruppe 3 i Maniitsoq og gruppe 3 i Kangaamiut.
- 3) der opfordres at ved eventuelt gentildeling i efteråret, skal grupperne der ikke fik tildelt et dyr prioriteres.

### **Afgørelse**

#### **Ilanngussat**

1. Pressemeddelelsen fra Departement for Fiskeri, Fangst og Landbrug om regionale kvoter for fangst af store hvaler i 2012 af 21. marts 2012.
2. Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse og fangst af store hvaler.
3. Bemærkning fra bygdebestyrelsen i Kangaamiut af 10. april 2012.  
Bemærkning fra fisker- og fangerforeningen (KAPP) i Kangaamiut af 10.04.2012.  
Bemærkning fra bygdebestyrelsen i Atammik/Napasoq af 7. april 2011.  
Bemærkning fra fisker- og fangerforeningen i Napasoq af 10. april 2012.  
Bemærkning fra fisker- og fangerforeningen i Atammik af 8. April 2012.  
Bemærkning fra jollefisker- og fangerforeningen i Maniitsoq af 12.04.2012.



## **Punkt 14 Fordeling af sildepiskekvoter til riffelfangst i 2012 i Forvaltningsområdet Sisimiut**

*Journal nr. 72.01.01.01*

### Baggrund

Pressemeddelelse af 21. marts 2012 fra Departement for Fiskeri, Fangst og Landbrug om regionale kvoter for fangst af store hvaler.

### Regelgrundlag

Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse og fangst af store hvaler.

### Faktiske forhold

Kommunalbestyrelsen har under sit møde den 28. april for de 3 sildepiskekvoter til riffelfangst i 2011 besluttet, at SAPP tildeles 1 kvoter til egen forvaltning, og at SAAPP tildeles 1 kvote til egen forvaltning samt at 1 kvote tildeles til fiskere- og fangere i Itilleq.

I de tidligere år, når sildepiskekvoter til riffelfangst har været på tre, blev 2 kvoter tildelt til fiskere- og fangerforeninger i Sisimiut, mens den resterende kvote blev tildelt til Sarfanguit og Itilleq på skift hvert år.

I forbindelse med de 3 sildepiskekvoter for 2012 til Forvaltningsområdet Sisimiut, er der blevet sendt en høring ud til fangerforeningerne i Sisimut, Itilleq og Sarfanguit

Sisimiuni Angallateerarsorlutik Aalisartut Piniartullu Peqatigiiffia (SAAPP), har fremkommet med følgende høringssvar:

SAAPP har ved stiftelsen af foreningen i 1990 arbejdet for at kunne få mulighed for at tage på riffelfangst efter sildepiskere, og fik da sit ønske opfyldt. Den årlige tildeling af 1 sildepiskekvote til SAAPP er alt for lidt.

Hver gang der tildeles sildepiskekvoter får vi altid en henvendelse om, hvorvidt vi kan hjælpe til, idet fangerne plejer at være alt for få, når der gentildeles kvoter (*her tænker vi på SAPP*).

1 sildepiskekvoter til riffelfangst er ikke nok, og på denne baggrund søger jollefangerne om tildeling af flere kvoter. Vores medlemstal er høj, hvilket derfor 1 kvote er for lidt. Tildelte kvoter til andre foreninger har ikke nok medlemmer til at kunne tage ud og fange en hval.

På dette baggrund forlanger vi, at sildepiskekvoter til riffelfangst tildeles til Sisimiuni Angallateerarsorlutik Aalisartut Piniartullu Peqatigiiffiat.

Sisimiuni Aalisartut Piniartullu Peqatigiiffiat har i forbindelse med deres høringssvar ansøgt om at få tildelt en kvote til medlemmerne med en jolle under 30 fod.

Sarfanguani Aalisartut Piniartullu Peqatigiiffiata har i forbindelse med høringssvar ansøgt om at få tildelt en kvote.

Itillimi Aalisartut Piniartullu Peqatigiiffiata har i forbindelse med høringssvar ansøgt om at få tildelt en kvote for 2012.



Medlemmer til fisker- og fangerforeninger ser således ud:

SAAPP	40 (gruppe 1 og 2)
SAPP	20 (antal medlemmer med joller under 30 fod)
Knapp, Itilleq	8
Knapp, Sarfannguit	11

#### Administrationens vurdering

Under sin vurdering har administrationen været opmærksom på medlemsantallet hos fisker- og fangerforeningerne. Her tænker vi på det store medlemstal hos jollefangerforeningerne i Sisimiut i forhold til det færre medlemstal hos foreningerne i Sarfannguit og Itilleq. På denne baggrund blev fisker- og fangerforeningerne her i Sisimiut forespurgt, om de ikke kunne dele sig i grupper, for således at kunne nedbringe antallet af fangere, der slår sig sammen i forbindelse med fællesfangsten, og for at det mere kunne betale sig, når fangsten skal deles mellem fangerne.

På baggrund af administrationens henvendelse om, hvorvidt fisker- og fangerforeninger her i Sisimiut kunne dele sig i grupper, og i forbindelse med en orientering om skiftevis at tildele kvoterne årligt, har Sisimiuni Angallateerarsorlutik Aalisartut Piniartullu Peqatigiiffiat (SAAPP) dannet to grupper blandt sine medlemmer.

Under sin vurdering har administrationen også været opmærksom på, at fangerne i Sarfannguit og Itilleq er få, når de er ude på riffelfangst, hvilket de på denne baggrund har opsøgt hjælp fra fangerne i Sisimiut.

#### **Indstilling**

Administrationen indstiller til Kommunalbestyrelsens godkendelse:

1) at to sildepiskekvoter tildeles til de to grupper af Sisimiuni aalisartut peqatigiiffia SAAPP og medlemmerne af SAPP, og at det ved lodtrækning bestemmes, hvem der skal fange kvoterne, og at den resterende kvote tildeles til fangerne i Sarfannguit og Itilleq til fællesfangst.

eller

2) at to sildepiskekvoter tildeles til de to grupper af Sisimiuni aalisartut peqatigiiffia SAAPP og medlemmerne af SAPP, og at det ved lodtrækning bestemmes, hvem der skal fange kvoterne, og at den resterende kvote tildeles til Sarfannguani aalisartut piniartullu peqatigiiffiat.

#### **Afgørelse**

#### **Bilag**

1. Pressemeddelelse af 21. marts 2012 fra Departement for Fiskeri, Fangst og Landbrug om regionale kvoter for fangst af store hvaler for 2012.
2. Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse af fangst af store hvaler.
3. Høringssvar fra Sisimiuni Angallateerarsorlutik Aalisartut Piniartullu Peqatigiiffiat.
4. Høringssvar fra Sisimiuni Aalisartut Piniartullu Peqatigiiffiat.
5. Høringssvar fra Sarfannguani aalisartut piniartullu peqatigiiffiat.
6. Høringssvar fra Itillimi aalisartut piniartullu peqatigiiffiat.



## **Punkt 15 Fordeling af kvoten på 3 pukkelhval for 2012 i Qeqqata Kommunia**

*Journalnr. 72.01.01.01*

### Baggrund

Department for Fiskeri, Fangst og Landbrugs pressemeddelelse den. 21. marts 2012 vedrørende fordeling af pukkelhvalskvote for 2012.

Kvoten på 3 pukkelhvaler blev tildelt til Qeqqata Kommunia.

### Regelgrundlag

Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse og fangst af store hvaler.

I henhold til § 14 stk. 1 skal der være mindst to fartøjer på hver mindst 36 fod pr. pukkelhval.

### Faktiske forhold

Ved fordeling af kvoten på 3 pukkelhvaler for 2011 i Qeqqata Kommunia, blev fordeling af hvem der skal foretage fangsten besluttet af borgmesteren:

Det indstilles at tildelingen af kvoten på 3 pukkelhvaler til Qeqqata Kommunia sker på følgende måder:

- 2 pukkelhvaler til forvaltningsområdet Sisimiut
- 1 pukkelhval til forvaltningsområdet Maniitsoq
  
- Lodtrækningen vil ske blandt ansøger, som ikke blev trukket ved lodtrækning af licenser i forvaltningsområdet Sisimiut i 2010, men hvis der er lige nok ansøgninger til licenserne, får ansøgerne licenserne tildelt uden lodtrækning.  
Hvis der ikke er nok ansøger, som ikke blev trukket i 2010, vil der være behov for ansøger, der fik tildelt licenser forrige år, tildelingen vil så ske ved lodtrækning.  
Lodtrækning blandt ansøger sker således:  
a) 4 ansøger fra forvaltningsområdet trækkes op. Vinderne af lodtrækningen aftaler indbyrdes hvem de vil sejle sammen med.
  
- GR 7-226 Basse og GR 7-60 Palleq hjemmehørende i Maniitsoq, får tildelt 1 pukkelhval i forvaltningsområdet Maniitsoq.

Ved slutning af 2011 indkom der en meddelelse om at det ene skib i Sisimiut ikke kan være med til fangsten af den tildelte pukkelhval p. g. a. defekt motor, hvorved den ene licens i Sisimiut må gives til en anden. Licensen blev så udbudt til anden hvalfanger i Sisimiut, men der var ingen interesserede, hvorved den blev flyttet til interesserede i Kangaamiut, men hvalen blev ikke fangen frem til slutning af året.

Høring angående hvordan pukkelhvalkvoten for Qeqqata Kommunia i 2012 skal fordeles, er der kommet forslag fra fisker og fangerforeninger, der har skibe med kanoner som medlem:

Fisker og fangerforeningen i Maniitsoq foreslår at fordelingen foretages således: 1 til Maniitsoq, 1 til Kangaamiut og 1 til Sisimiut.

Grunden til forslaget er, at der tildeles 2 til Sisimiut hver gang og sidste år i 2011 blev den ene hval ikke fanget i Sisimiut, med dette som grundlag blev der foreslået at fordelingen fra kommunen på 2 hvaler sker skiftevis mellem Sisimiut og Maniitsoq.

Fisker og fangerforeningen i Kangaamiut foreslår, at der tildeles to pukkelhvaler til forvaltningsområdet Maniitsoq, 1 til Kangaamiut og 1 til Maniitsoq.

Fisker og fangerforeningen i Sisimiut foreslår, at 2 pukkelhvaler tildeles Forvaltningsområdet Sisimiut og 1 pukkelhval til forvaltningsområdet Maniitsoq.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen tillæg.

#### Direktionens bemærkninger

Igen bemærkninger.

#### Administrationen vurdering

Ved administrationens vurdering er det vigtigt, at fordeling af kvoter sker ligeværdigt blandt ansøger i forskellige steder. Indhandling af vinterjagt på moskusokse sker skiftevis mellem fanger fra Maniitsoq og Sisimiut, dette sker løbende og er en god eksempel.

På baggrund af besvarelser fra fisker og fangerforeningen af høringen og da kvoten på 3 pukkelhvaler er en skæv tal, er det tiltrækkende at tildeling af kvoten sker skiftevis mellem forvaltningsområderne Maniitsoq og Sisimiut. I 2010 og 2011 fik Sisimiut tildelt 2 og Maniitsoq 1 af kvoten på 3.

#### **Indstilling**

Kvoten for Qeqqata Kommunian fordeles således:

1. Forvaltningsområdet Maniitsoq: 2 pukkelhvaler
2. Forvaltningsområdet Sisimiut: 1 pukkelhval
3. Administrationen afholder ansøgninger og afgørelsen foretages ved lodtrækning.
4. Hvis antal af ansøgninger er lige så mange som antal licenserne, får ansøgere tildelt licens uden lodtrækning

#### **Afgørelse**

#### **Bilag**

1. Department for Fiskeri, Fangst og Landbrugs pressemeddelelse den. 21. marts 2012 vedrørende fordeling af pukkelhvalskvote for 2012.
2. Selvstyrets bekendtgørelse nr. 11 af 16. juli 2010 om beskyttelse og fangst af store hvaler.
3. SAPPs besvarelse på høringen.
4. Fisker og fangerforeningen i Maniitsoqs besvarelse på høringen.
5. Fisker og fangerforeningen i Kangaamiuts besvarelse på høringen.

**Punkt 16 Valg af medlem til "Maniitsumi Naluttarfik"**

*Journalnr. 01.04.00*

Baggrund

Foreningen Maniitsumi Naluttarfik's formål er at etablere svømmehallen i Maniitsoq.

Der skal i henhold til vedtægterne for foreningen "Maniitsumi Naluttarfik" § 4 stk. 3, G1, vælges en af kommunalbestyrelsesmedlemmerne i Qeqqata Kommunia samt suppleant for denne. Vedkommende skal være bosiddende i Maniitsoq by.

Faktiske forhold

Valget finder sted efter flertalsmetoden og tilfalder Siumut og Atassut, der har valgteknisk samarbejde med i alt 10 medlemmer.

Følgende kommunalbestyrelsesmedlemmer er bosiddende i Maniitsoq by:

Bitten Heilmann, Atassut

Karl Lyberth, Siumut

**Afgørelse**

**Bilag**

Ingen

## **Punkt 17 Udpegning til politisk udvalg i tilknytning til KANUKOKA**

*Journalnr. 00.06.01*

### Baggrund

KANUKOKA har ved brev af 22. marts 2012 anmodet kommunerne om at udpege til 3 medlemmer til hhv udvalget for personaleområdet, udvalget for børn- og kulturområdet og social- og sundhedsudvalg. Qeqqata Kommunias er allerede udpeget som formand i udvalget for arbejdsmarkeds og erhverv hvorfor der ikke skal udpeges medlem til dette udvalg. For indhold af kommissorium henvises bilag 2.

### Regelgrundlag

Qeqqata Kommunias medlemsskab i KANUKOKA

### Faktiske forhold

KANUKOKA's bestyrelse har på baggrund af et ønske om større grad af inddragelse af kommunalpolitikere i det fælleskommunale arbejde i fremadrettede, politikskabende fora, vedtaget at nedsætte udvalg på fire områder. Der er fra bestyrelsen udpeget formænd til disse udvalg og kommunerne skal udpege medlemmer hvor de i forvejen ikke er repræsenteret.

Qeqqata Kommunias er allerede repræsenteret ved Søren Alaufesen i Udvalget for arbejdsmarked og erhverv.

For Qeqqata Kommunias betyder det at der skal udpeges et medlem hver til hhv:

- 1) Udvalget for personaleområdet, hvor formanden er Martha Abelsen fra Kommuneqarfik Sermersooq
- 2) Udvalget for børn- og kulturområdet, hvor formanden er Ingermann Dorph fra Kommune Kujalleq
- 3) Udvalget for social- og sundhedsområdet, hvor formanden er Peter Olsen fra Qaasuitsup Kommunias

### **Indstilling**

Qeqqata Kommunias skal indstille medlemmer til ovennævnte 3 udvalg.

### **Afgørelse**

### **Bilag**

1. brev fra KANUKOKA af 22. marts 2012
2. kommissorium for KANUKOKA's politiske udvalg

## **Punkt 18 Forespørgsel om information fra Området for Familie og lovgrundlaget for indhentning af bankoplysninger**

*Journalnr. 12.01.00*

### Baggrund

Kommunalbestyrelsesmedlem Godmand Rasmussen fremsender ved e-mail af den 20. januar 2012 forespørgsel om

- 1) hvor langt hans henvendelse af den 27. juli 2011 til Kommunalbestyrelsen, om at man får udarbejdet en A-4 sides oplysning til Sivdlek som formidler den procedure som skal anvendes når borgerne henvender sig til Området for Familie, Sisimiut – er nået.
- 2) hvilken lovgivning der bestemmer at sagsbehandleren kan kræve dokumenterede oplysninger om midler indestående i banken.

### Regelgrundlag

Det ligger indenfor kommunalfuldmagten at fastlægge niveauet for kommunal information

### Faktiske forhold

Ad forespørgsel 1)

Området for Familie, Sisimiut har formidlet følgende oplysninger til Sivlek i uge 45, i 2011 dvs. onsdag den 9. november 2011. Annoncen citeres herefter i sin helhed:

*”Information fra Området for Familie i Sisimiut*

*På grund af personalemangel ved Området for Familie i Sisimiut, kan der for øjeblikket kun modtages personlige henvendelser i akutte situationer.*

*Personlig henvendelse ved akutsituationer*

*Du kan henvende dig på kommunen i åbningstiden mandag, tirsdag, torsdag og fredag kl. 10-13.30, hvis du har været udsat for følgende begivenheder:*

- *Omsorgssvigt af dine børn*
- *Alvorlig sygdom og dødsfald*
- *Brand*
- *Økonomisk akuttrang*

*Telefonisk henvendelse til Området for Familie*

*Hvis du har været udsat for andre sociale begivenheder end de ovenfor nævnte, kan du ringe til Området for Familie på telefon 86 74 22 mandag, tirsdag, torsdag og fredag mellem kl. 10-11*

*Telefonisk henvendelse til din sagsbehandler*

*Du kan henvende dig direkte til din tildelte sagsbehandler mandag, tirsdag, torsdag og fredag mellem kl. 15-16, hvis du har spørgsmål eller brug for råd og vejledning. Ved det første møde på Området for Familie vil du få din sagsbehandlers direkte telefonnummer.*

*Så snart personalesituationen igen er stabil, vil der komme meddelelse om det.*

*Venlig hilsen Området for Familie i Sisimiut”*

Ad forespørgsel 2)

Angående spørgsmålet om lovgrundlaget for indhentning af bankoplysninger skal det oplyses at

Iht. Landstingsforordning nr. 15 af 20. november 2006 om offentlig hjælp skal der foretages en beregning ud fra ansøgerens økonomiske forhold.

Foruden indtægter og udgifter skal der også ses på ansøgerens formue.

§ 19 i forordning nr.15 angiver at der ikke kan ydes offentlig hjælp til ansøgeren eller dennes ægtefælle hvis de har formue som kan dække det økonomiske behov.

§ 25 i forordning nr.15 omhandler tilvejebringelse af oplysninger hvor ansøgeren skal være behjælpelig med fremskaffelse af relevante oplysninger.

For at der kan foretages en korrekt beregning af hjælpen kræves der dokumentation for alle faktiske forhold, herunder kontoudtog. Hermed kan man vurdere formue og seneste lønudbetalinger samt andre udbetalinger tilgået kontoen.

At banken forlanger et gebyr for kontoudtog er uheldigt. Men i de tilfælde hvor ansøgeren ikke har midler og får tilkendt offentlig hjælp dækker kommunen udgifterne til kontoudtog.

#### Administrationens vurdering

Området for Familie, Sisimiut vurderer at det er hensigtsmæssigt, at styrke informationen om de sociale serviceydelse. Målsætningen er at informere mere grundigt om såvel familieområdet som familiecentrets ydelser. Familiechefen vil i samarbejde med kommunens informationsmedarbejder udarbejde dette materiale i foråret 2012

#### Administrationens indstilling

Forvaltningen indstiller at Familieudvalget anbefaler besvarelsen overfor Kommunalbestyrelsen

#### Familieudvalgets behandling af sagen

Familieudvalget tog indstillingen til efterretning på sit møde den 8. februar 2012.

Sagen blev udsat på kommunalbestyrelsesmødet den 28. februar 2012.

#### **Indstilling**

Det indstilles at kommunalbestyrelsen tager Familieudvalgets besvarelse til efterretning.

#### **Afgørelse**

#### **Bilag**

1. Godmand Rasmussens e-mail af 20. januar 2012.



## Punkt 19 Erhvervsplan 2012

Journalnr. 66.15

### Baggrund

Erhvervsrådet har i sit bestyrelsesmøde mellem jul og nytår 2011 godkendt forslag til Erhvervsplan 2012, jf. bilag 3, brev fra direktøren for QIS.

### Regelgrundlag

I henhold til gældende Servicekontrakt mellem Qeqqata Kommunia og Qeqqani Inuussutissarsiornermut Siunnersuisoqatigiit (QIS) laver QIS erhvervs- og turismeplan.

### Faktiske forhold

Da der er kommet en ny direktør i QIS er der lavet en ny erhvervsplan der er delt op i 5 dele.

#### **1. Den erhvervsvenlige kommune:**

En effektiv offentlig sektor og en god erhvervsservice skaber fundament for konkurrenceevne. Som kommune skal vi skabe gode rammer for erhvervslivet. Det kan kommunen ved at levere en god og professionel erhvervsservice til både nye og etablerede virksomheder. I denne satsning gør vi derfor fokus på erhvervsservice, virksomhedsudvikling og iværksætter.

#### **2. Qeqqata kommunias styrkepositioner:**

Veludviklede og dynamiske virksomheder vokser hurtigere og er mere innovative. Der er områder hvor Qeqqata kommunia har særlige erhvervsmæssige styrkepositioner. Kommunen og erhvervslivet ønsker derfor at videreudvikle følgende styrkepositioner: fiskeri, uddannelsesinstitutioner, og det store bagland og oplevelsesøkonomi.

#### **3. Qeqqata kommunia, en let tilgængelig kommune**

For at skabe gode rammevilkår for virksomhedernes nationale og internationale konkurrencekraft, satser kommunen derfor tilgængeligheden med omverdenen. Der skal være nem adgang for medarbejdere, samarbejdspartnere, trawlere, og andre aktører der vil investere i kommunens omegn. Derfor satser Qeqqata kommunia på øget tilgængelighed via Maniitsoq og Sisimiut havne, bedre udnyttelse af de eksisterende kortbaner, udvikling og bedre udnyttelse af Kangerlussuaq lufthavn. Og fortsatte intensionerne om at skabe vej fra Sisimiut til Kangerlussuaq.

#### **4. Den attraktive kommune**

En spændende, attraktiv og velfungerende kommune er et vigtig parameter i virksomhedernes udvikling. Som kommune skal vi gøre os attraktive over for innovative virksomheder, veluddannet arbejdskraft, studerende og gæster. Derfor satser Qeqqata Kommunia på en udvikling som attraktiv kommune og har derfor fokus på og videreudvikling af oplevelser, detailhandel og turisme.

#### **5. Uddannelsesvenlig kommune**

Fundamentet i Grønlands intensioner om at være selvstændig og selvåren er uddannelse, viden og kompetence. Intensionerne udfordrer vores evne til uddanne, udvikle og anvende viden, fordi de er vigtige led i den værdikæde, viden, forskning, innovation og kreativitet. I denne satsning sætter vi derfor fokus på de unges uddannelsesforhold, og praktikpladser, og tager initiativ til at højne deres kompetencer.

Økonomiske og administrative konsekvenser

Midlerne til implementeringen af Erhvervsplan 2012 er afsat på de forskellige bevillinger i budget 2012, specielt under konto 37

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at erhvervsplanen samt handlingsplanen er i tråd med kommunens erhvervsudviklingsplaner. Endvidere er erhvervsplanen lavet i let overskuelig form der er nem for læseren at have et overblik.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget besluttede på mødet den 8. marts 2012 at godkende:

- erhvervsplanen 2012 – 2016 – den alsidige erhvervsplan og
- handlingsplanen 2012

Afsnittet i handlingsplanen for 2012 vedrørende andre destinationer, ændres således:

Ved at benytte de nuværende til andre destinationer vil udefrakommende få større interesse for at komme til.

**Indstilling**

Økonomiudvalget indstiller at kommunalbestyrelsen godkender

- erhvervsplanen 2012 – 2016 – den alsidige erhvervsplan og
- handlingsplanen 2012

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Den alsidige erhvervsplan 2012 - 2016
2. Handlingsplan 2012
3. Følgebrev fra QIS direktør af 5. marts 2012.

**Punkt 20 Orientering om status for høring vedr. valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser m.m.**

Journalnr. 11.03

Baggrund

Kommunalbestyrelsen behandlede i sit møde den 28. februar 2012 høringen fra Departementet for Indenrigsanliggender, Natur og Miljø (Nunamut Namminermut, Pinngortitamut Avatangiisinullu Naalakkersuisoqarfik vedr. forslag til: Inatsisartutlov nr. xx af xx. xxxx 2012 om valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser og menighedsrepræsentationer med senest høringssvar den 27. februar 2012.

Kommunalbestyrelse besluttede at man vil afvente kommuneseminarets udfald før det tages stilling til. Der blev afholdt kommuneseminar i Ilulissat i dagene 13. og 14. marts 2012 hvor man bl.a. drøftede den nye valglov. I pressemeddelelsen skrev Naalakkersuisut og KANUKOKA's formand samt KANUNUPE's formand:

*"Der er mellem Naalakkersuisut og kommunerne enighed om, at forslaget til ny lov om valg til kommunalbestyrelser, bygdebestyrelser og menighedsrepræsentationer, hensigtsmæssigt kan 2. og 3. behandles på Inatsisartuts efterårssamling i 2012. På denne måde sikres en grundig politisk behandling af spørgsmålene omkring bl.a. lokaldemokrati i de enkelte kommunalbestyrelser. Kommunerne ønsker at Inatsisartut på den måde gives mulighed for at medtage kommunernes vurderinger i beslutningsgrundlaget".*

Hele pressemeddelelsen kan ses i:

[http://dk.nanoq.gl/Emner/Landsstyre/Departementer/Landsstyreformandens%20Departement/Nyhedsforside/Nyheder\\_fra\\_dep\\_formand/2012/03/ilulissani\\_ataatsimeersuarneq.aspx](http://dk.nanoq.gl/Emner/Landsstyre/Departementer/Landsstyreformandens%20Departement/Nyhedsforside/Nyheder_fra_dep_formand/2012/03/ilulissani_ataatsimeersuarneq.aspx)

Regelgrundlag

Landstingslov nr. 10 af 31. oktober 1996 om valg til kommunalbestyrelse og bygdebestyrelser og menighedsrepræsentationer samt kapitel 2 i langstingslov nr. 14 af 19. november 2007 om strukturreform af den kommunale sektor søges ændret samt bekendtgørelse nr. 4 af 22. januar 2009 om valg til fællesbygdebestyrelser.

Faktiske forhold

Siden kommuneseminalet er der ikke foretaget yderligere fra administrationen men afventer det nye høring fra Selvstyret efter Inatsisartuts 1. behandling den 16. april 2012.

Denne orientering er således orientering til kommunalbestyrelsen for status af sagen og at der en ny høring fra Selvstyret afventes, da Inatsisartut 2. – og 3. behandler lovforslaget til efterårssamling 2012.

Administrationens vurdering

Når den nye høring kommer fra Selvstyret forelægges det til kommunalbestyrelsens beslutning.

**Indstilling**

Administrationen indstiller til kommunalbestyrelsen at tage orientering til efterretning.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Pressemeddelelse af 14. marts 2012.
2. Kommunalbestyrelsens behandling af sagen den 28. februar 2012.



## Punkt 21 Orientering om Servicekontrakt med Qeqqata Erhvervsråd - 2012

Journalnr. 66.15

### Baggrund

Qeqqani Inuutissarsiornermut Siunnersuisoqatigiit/Qeqqata Erhvervsråd (QIS) modtager tilskud i henhold til eksisterende servicekontrakt med kommunen der fornyes hvert år i første kvartal.

Qeqqata Kommunia og QIS har den 27. januar 2012, holdt møde om udkast til ny servicekontrakt som tages op til beslutning i Økonomiudvalgets møde den 14. februar 2012.

### Regelgrundlag

Tilskuddet følger Landstingslov nr. 23 af 2003 om kommunernes mulighed for erhvervsfremme.

Der udarbejdes årligt en kontrakt mellem kommunen og erhvervsrådet om hvad tilskuddet skal anvendes til, og hvilke forpligtelser begge parter har. Erhvervsrådet rapporterer til kommunalbestyrelsen for deres virksomhed hvert kvartal.

### Faktiske forhold

I forhold til QIS servicekontrakt for 2011 er der ift. servicekontrakt 2011 følgende ændringer for 2012 som Qeqqata Kommunia og QIS er blevet enige om:

1. Den første ændring er en præcisering af punktet Personale, hvor det tilføjes med hvilke stillinger der vil være besat i 2012. Disse stillinger er:
  - Direktør
  - Erhvervschef i Maniitsoq
  - Erhvervskonsulent i Sisimiut
  - Destinationsmedarbejder for turisme(aflønnes fra kontrakt med Selvstyret)
2. Den anden ændring ud over QIS generelle forpligtelser, tilføjes med følgende punkter:
  - QIS deltager i koordinerende møder på det politiske niveau i Erhvervsudviklingsudvalget (EUU) og på administrativt niveau i fokusgrupper såsom Infrastrukturgruppe, Uddannelsesgruppe, Arbejdsmarkedsgruppe, Tekniskgruppe m.m.
  - QIS er forpligtiget til at stille sekretariatet til rådighed for Qeqqata Kommunia i forbindelse med løsningen af nærmere aftale ad hoc opgaver.
  - QIS deltagelse i yderligere opgaver kan drøftes og behandles i Erhvervsudviklingsudvalget, og kan optages som tillæg til denne servicekontrakt.
  - QIS varetager samarbejdet med Syddanmarks EU-kontor i Bruxelles på vegne af Qeqqata Kommunia.
  - QIS varetager samarbejdet med Offshore Center Danmark sammen med Qeqqata Kommunia.

Servicekontrakten med QIS kan opsiges med 12 måneders varsel. I kontrakten fremgår kommunens og erhvervsrådets gensidige forpligtelser. Endvidere er der i udkastet af servicekontrakten taget udgangspunkt i erhvervsplan 2012 som QIS også har til opgave at forny hvert år i samarbejde med relevante samarbejdspartnere.

Af servicekontrakten fremgår følgende som indsatsområder:

#### *Generel erhvervsudvikling*

- Gennem egne aktiviteter styrke lokal erhvervsudvikling i Qeqqata Kommunias 2 byer og 6 bygder med udgangspunkt i lokale erhvervsvilkår.
- Kortlægge behovet for erhvervsudvikling og -muligheder i regionen.
- Medvirke til koordinerende samarbejder mellem den offentlige og private sektor i relevante udvalg og mødefora.
- Skabe sammenhæng i regionens erhvervsliv gennem koordination af erhvervsforeningernes lokale aktiviteter, samt løbende afholder fælles arrangementer, kurser, seminarer og opfølgende møder.
- Samarbejde med Grønlands Turist- og Erhvervsråd om nationale indsatser, der har betydning for regionens erhvervsudvikling.

#### *Rådgivning*

- Med udgangspunkt i viden om lokale, regionale, nationale og internationale udviklingstendenser at rådgive virksomheder og iværksættere om nye muligheder og muligheder.
- Rådgive iværksættere og sikre disses adgang til viden om støttemuligheder og samarbejdspartnere.
- Bistå regionens iværksættere i udviklingen af tiltag, der bidrager med nye produkter både nationalt og til eksportmarkedet.
- Opretholde gode samarbejdsrelationer med Grønlands Turist- og Erhvervsråd samt Greenland Venture.

#### Indsatsområder indenfor turisme

##### *Markedsføring*

- Samarbejde med Grønlands Turist og Erhvervsråd, Greenland Venture og andre relevante partnere om markedsføring af regionen både nationalt og internationalt.
- Gennem egne aktiviteter styrke omverdenens opfattelse af Destination Arctic Circle Region som et attraktivt rejssemål.
- Bistå regionale turistaktørers markedsføringsaktiviteter med viden, koordination med nationale og internationale indsatser samt aktivt samarbejde omkring fælles markedsføringsaktiviteter for regionen.
- Deltager i Adventure Travel World Summit(ATWS) 2012 på vegne af aktørerne i Qeqqata Region.

##### *Infrastruktur*

- Løbende være i dialog med både turismeaktører og virksomheder lokalt, regionalt, nationalt og internationalt om behovene for fysisk infrastruktur, der kan fremme turismeudviklingen.
- Samarbejde med offentlige myndigheder omkring behovene for infrastrukturelle udviklinger både i regionen og på landsplan.
- I samarbejde med Grønlands- Turist og Erhvervsråd og regionens aktører tage initiativer til udvikling af nye tiltag og produkter med væsentlige turistmæssige potentialer.

*Rådgivning, information og uddannelse*

- Sikre gode samarbejdsrelationer til Grønlands Turist- og Erhvervsråd og andre relevante samarbejdspartnere
- Rådgive turisme-iværksættere i hele regionen
- Kommunikere viden om turisme og turismeudvikling til befolkning, erhvervsliv og kommune.
- Tilvejebringe information om uddannelsesmuligheder for aktører indenfor turismen.

Økonomiske og administrative konsekvenser

For budget 2012 var der afsat kr. 1.425.000, 00 til QIS, hvor der dog i henhold til servicekontrakten for 2011 er udbetalt kr. 1.414.550,00 over konto 37-01-10-35-01. Beløbet udbetales i halvårlige rater.

Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

Administrationens vurdering

Administrationen vurderer at det opdaterede servicekontrakt fortsætter allerede igangsatte tiltag.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget besluttede på mødet den 8. marts 2012 at godkende:

- Udkast til Servicekontrakt mellem Qeqqata Kommunía og
- At der ydes tilskud til Qeqqata Erhvervsråd, QIS i henhold til servicekontrakten på i alt kr. 1.414.550,- der udbetales i to rater, første rate udbetales ved Økonomiudvalgets godkendelse af servicekontrakten på 707.275 kroner og resten pr. 1.juli 2012.

**Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Udkast til servicekontrakten for 2012.



## **Punkt 22 Orientering om endelig godkendelse af kommuneplantillæg nr. 43 for Havneområdets adgangsforhold**

Journalnr. 16.03.00

### Baggrund

Kommuneplantillægget er udarbejdet for at sikre mulighed for at etablere en hensigtsmæssig forbindelse mellem havneområdet ved Fiskerikajen og Atlantkajen, samt til oplagsarealerne ved Ulkebugten

### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealadministration.

### Faktiske forhold

Kommuneplantillægget har været i offentlig høring i perioden fra den 9. januar til den 21. februar og der er fremkommet bemærkninger fra Rasmus Enoksen til nogle plantekniske detaljer der alene giver anledning til redaktionelle rettelser af kortbilagene.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen direkte. Planforslaget åbner mulighed for at der i forbindelse med havneprojektet kan gennemføres en opfyldning til et nyt vejtrace som en arbejdsvej. Den endelige færdiggørelse af vejforløbet vil ligge i forlængelse heraf og skal finansieres udenfor havneprojektet.

### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger

### Administrationens vurdering

Kommuneplantillæggets endelige vedtagelse er en forudsætning for gennemførelse af havneprojektet med udbygning af Fiskerikajen/ny atlantkaj.

### Administrationens indstilling

Administrationen anbefaler at Økonomiudvalget og borgmesteren på vegne af kommunalbestyrelsen godkender kommuneplantillæg nr. 43 for adgangsforholdene på havnen, endeligt med de anførte ændringer.

### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har på sit møde den 8. marts 2012 godkendt administrationens indstilling

### Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 9. marts 2012 på vegne af kommunalbestyrelsen, at godkende kommuneplantillæg nr. 43 for adgangsforholdene på havnen, endeligt med de anførte ændringer.

Kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.



**Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Kommuneplantillæg nr. 43
2. Indsigelse fra Rasmus Enoksen.



## Punkt 23 Orientering om endelig godkendelse af Kommuneplantillæg nr. 44 for Minngortuunnguup Atuarfia

Journalnr. 16.03.00

### Baggrund

Qeqqata Kommunia har udarbejdet tillæg til kommuneplan nr. 44 til kommuneplanen for Sisimiut Kommune 1992 til 2005, med henblik på at skabe mulighed for ombygning og nyetablering af Minngortuunnguup Atuarfia.

### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 17 af den 17. november 2010, om planlægning og arealadministration.

### Faktiske forhold

Kommuneplantillæg nr. 44 har været i offentlig høring i perioden fra den 09.01.2012 til den 21.02.2012.

I offentlighedsfasen er der fremkommet bemærkninger fra Minngortuunnguup Atuarfia, som har ønsker nogle mindre justeringer i planen:

- Bebyggelsens ydre fremtræden, stk. 4.  
Anbefales ændret så der alene stilles krav at facader skal males med heldækkende svenskrød maling og ikke at beklædningen nødvendigvis skal være af træ.
- Veje, stier og parkering, stk. 4:  
Ændres så stk. 4 udgår. Forholdet reguleres af anden lovgivning.
- Ubebyggede arealer, stk. 1.  
Ønskes ændret fra skal til kan. Det er administrationens opfattelse at der ikke er grund til at foretage ændringen idet et kommuneplantillæg ikke medfører en handlepligt men alene hvad arealer fremtidigt er disponeret til og det vurderes at være naturligt at reservere et areal til legeplads i forbindelse med en skole. Det foreslås at formuleringen ikke ændres.
- Tekniske anlæg, Stk. 1 Der ønskes anvendt formuleringen fjernvarme i stedet for fælles varmforsyning. Formuleringen tilrettes.
- Miljøforhold, stk. 1. Der ønskes indføjet en formulering så der ikke må opstå *væsentlig* forureningsmæssig påvirkning af omgivelserne. Det er administrationens opfattelse at det er uheldigt at indbygge formuleringer der er uklare i forhold til formålet om at sikre et rent miljø ikke mindst omkring en skole. Det anbefales at formuleringen ikke ændres.

Herudover fremsendes nogle bemærkninger som ikke er relevante i forhold til denne plan.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen

### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

### Administrationens vurdering

Planforslaget giver mulighed for at bygge den nye skole i op til 3 etager med kælder, og med planens endelige vedtagelse er der grønt lys til gennemførelse af skolebyggeriet.

Administrationens indstilling

Administrationen anbefaler at Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelse godkender kommuneplantillæg nr. 44 for Minngortuunnguup Atuarfia, endeligt med de anførte ændringer.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har på sit møde den 8. marts 2012 godkendt administrationens indstilling

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 9. marts 2012 på vegne af kommunalbestyrelsen, **at** godkende kommuneplantillæg nr. 44 for Minngortuunnguup Atuarfia, endeligt med de anførte ændringer.

Kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

**Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Kommuneplantillæg nr. 44
2. Bemærkninger fra Minngortuunnguup Atuarfia.



## **Punkt 24 Orientering om forslag til Kommuneplantillæg nr. 47 for udvidelse af Sisimiut Plejehjem**

Journalnr. 16.03.00

### Baggrund

Kommuneplantillæg nr. 47 er udarbejdet for at skabe plads til udvidelser af plejehjemmet. Aktuelt til demensboliger, men planforslaget rummer også mulighed for at tilføje yderligere plejeboliger, etablering af ældreboliger og en udvidelse af den eksisterende butik i området.

### Regelgrundlag

Inatsisartutlov nr. 17 af 17. november 2010 om planlægning og arealadministration.

### Faktiske forhold

Udvidelsesmulighederne indlægges for plejehjemmets vedkommende, primært som knopskydning til det eksisterende bygningskompleks i samme antal etager som eksisterende bygninger. Dog indlægges i vestlig retning med byggefelt 1.1 mulighed for at bygge i 5 etager så der er mulighed for at forbinde vejniveauet med plejehjemmets niveau.

Herudover indlægges der med byggefelt 3.1 mulighed for at etablere ældreboliger i 2 etager og der indlægges mulighed for at udvide den eksisterende dagligvarebutik.

Der skabes mulighed for at etablere en sti/brandvej fra hovedadgangsvejen til ældreboligerne syd for plejehjemmet.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Kommuneplantillægget får ikke i sig selv økonomiske konsekvenser. Men de mulige efterfølgende anlægsarbejder og udvidelsen af plejekapaciteten vil naturligvis betyde både anlægsinvesteringer og øgede driftsomkostninger.

### Direktionens bemærkninger

Ingen yderligere bemærkninger.

### Administrationens vurdering

Kommuneplantillægget skal betragtes som et led i Qeqqata Kommunias bestræbelser på at sikre tilstrækkelig plejehjemskapacitet og boligtilbud til de ældre aldersgrupper, som vil være stærkt stigende i de kommende år.

Det vurderes at det er hensigtsmæssigt at udnytte udbygningsmulighederne i forbindelse med det eksisterende plejehjem, hvor der kan sikres driftsmæssig sammenhæng.

### Administrationens indstilling

Administrationen indstiller at forslaget til kommuneplantillæg godkendes til offentliggørelse i 6 uger af økonomiudvalget og af borgmesteren på vegne af kommunalbestyrelsen.

### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har på sit møde den 8. marts 2012 godkendt administrationens indstilling

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 9. marts 2012 på vegne af kommunalbestyrelsen, **at** forslaget til kommuneplantillæg nr. 47 godkendes til offentliggørelse i 6 uger.

Kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

**Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Forslag til kommuneplantillæg nr. 47 for udvidelse af Sisimiut Plejehjem



## **Punkt 25 Redegørelse om rammevilkår for realisering af storskalaerhvervsprojekter i Grønland**

*Journalnr.*

### Baggrund

Grønlands Selvstyre sender 'Redegørelse om rammevilkår for realisering af storskalaerhvervsprojekter i Grønland' i høring.

### Regelgrundlag

Storskalaerhvervsprojekter berører både Teknik- & Miljøudvalgets og Råstof- & Infrastruktur-udvalgets ressortområder.

### Faktiske forhold

Redegørelsen er udarbejdet af en arbejdsgruppe med repræsentanter fra Råstofdirektoratet, Departementet for erhverv, Departementet for finanser, Formandens Departement og Greenland Development. Formålet med redegørelsen er at undersøge Grønlands muligheder for at skabe mere konkurrencedygtige rammevilkår for storskalaerhvervsprojekter. Redegørelsen er en del af det forberedende arbejde til en kommende Inatsisartutlov om Storskalaprojekter, som forventes fremsat på efterårs-samlingen 2012.

Redegørelsen tager udgangspunkt i de to storskalaprojekter, der er længst fremme, jernminen i Isukasia og Aluminiumsprojektet i Maniitsoq.

Redegørelsen er opdelt i 7 kapitler, hvoraf kapitel 1 er indledning.

Kapitel 2 er en beskrivelse af de to konkrete storskalaprojekter Jernminen og Aluminiumsprojektet. Projekterne er af nogenlunde samme størrelsesorden hvad angår beskæftigelse både i anlægs- og driftsfasen, men beskrivelsen af jernminen fylder 2 sider, mens beskrivelsen af aluminiumsprojektet er langt mere grundig og fylder 25. Bl.a. er der på side 30 – 32 en oversigt over udestående forhold, der skal afklares i forbindelse med projektet, herunder infrastrukturinvesteringer, ejerskabsmodel, koncessionsvilkår, udenlandsk arbejdskraft, miljølovgivning, Royal Arctic Lines koncession, selskabsbeskatning, CO2 afgifter m.m.

To afgørende forskelle på aluminiumsprojektet og diverse råstofprojekter omtales desværre slet ikke. Dels at aluminiumsprojektet ligger bynært, så medarbejderne på aluminiumsværket kan have en normal tilværelse uden at skulle være væk fra familien i lange perioder, som det typisk er vilkårene i mineindustrien. Og dels at aluminiumsprojektet ikke tærer på Grønlands råstofressourcer. Den eneste ressource, der udnyttes, er vandkraft. Aluminiumsprojektet har derfor en meget længere tidshorisont end mine- og olie/gasprojekter.

I kapitel 3 ses på mulighederne for involvering af grønlandsk arbejdskraft og erhvervsliv. Der er en oversigt over hvilke typer opgaver, grønlandske virksomheder vil kunne byde ind på. Men der peges også på det problem, at de fleste grønlandske virksomheder er små og vil have vanskeligt ved at leve op til krav om certificering. Løsningen kan være samarbejde eller partnerskaber for at opnå den fornødne størrelse.

Kapitel 4 omhandler barrierer for realiseringen af storskalaprojekter. Her ses bl.a. på skatteforhold, og her kan konstateres en væsentlig forskel mellem råstofudvinding og aluminiumsværker. For råstofudvinding ligger Grønland med en udbyttebeskatning på 37% ret fordelagtigt i den lave ende i forhold til andre nationer med minedrift. Anderledes er det for aluminiumsproduktion. Her ligger Grønland med en beskatning på 43% højt i forhold til andre nationer med aluminiumsproduktion, således dobbelt så højt som Island, og Grønland er derfor umiddelbart ikke særligt attraktiv for aluminiumsindustrien. Forskellen på skatteprocenterne internt i Grønland skyldes, at mineprojekter ligger udenfor kommunal inddeling.

En anden barriere er den begrænsede kapacitet i det grønlandske erhvervsliv, som også omtales i kapitel 3.

Kapitel 5 omhandler lovmæssige barrierer. Et centralt punkt i dette kapitel er spørgsmålet om udenlandsk arbejdskraft. Andre punkter er lovgivning om søtransport af gods, om arbejdsskadeforsikring, om skat og om vandkraftressourcer.

Kapitel 6 handler om mulige løsningsforslag på de i de tidligere kapitler omhandlede problemer. Her er det meget positivt, at der er udarbejdet forslag til Inatsisartutlov om bygge- og anlægsarbejder ved storskalaerhvervsprojekter (bilag 3 i redegørelsen). Lovforslaget åbner op for, at udenlandsk arbejdskraft i anlægsfasen af storskalaprojekter kan ansættes på andre vilkår end grønlandske overenskomster. Lovforslaget planlægges fremsat på forårssamlingen 2012.

Kapitel 7 er forslag til implementeringsplan for de i kapitel 6 skitserede løsningsforslag.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen direkte konsekvenser af redegørelsen.

#### Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

#### Administrationens vurdering

Med kommunens øjne er det naturligvis aluminiumsprojektet, der har størst interesse. En af de væsentlige årsager til, at projektet har stået stille de sidste to år, er spørgsmålet om udenlandsk arbejdskraft i anlægsfasen. Det er derfor meget positivt, at der nu er udarbejdet et lovforslag herom, som forventes vedtaget på forårssamlingen.

Redegørelsen kan i det hele taget ses som et udtryk for, at der er kommet fremdrift i aluminiumsprojektet igen, hvilket er meget positivt. Til gengæld bliver det med denne redegørelse også tydeligt hvor mange uafklarede problemer, der stadig udestår, og det synes klart, at der ikke i 2012 og sandsynligvis heller ikke i 2013 kan forventes en endelig afgørelse omkring aluminiumsprojektets gennemførelse.

Der er to punkter, hvor kommunen bør overveje aktivt at forsøge at påvirke holdningen til projektet:

For det første at forklare, hvorfor aluminiumsprojektet ikke kan sammenlignes med råstof- og olie/gasprojekter (normal tilværelse for arbejderne, tærer ikke på råstofressourcer, meget lang tidshorisont), og derfor på mange måder er mere attraktivt for Grønland.

For det andet spørgsmålet om beskatning. Det er fint, at Grønland på råstofområdet er skattemæssigt attraktiv, men det bør tilstræbes, at det samme bliver gældende for aluminiumsprojektet, hvor skattemiveauet i øjeblikket er problematisk højt. Canada beskatter råstofudvinding med 47%, men aluminiumsindustrien kun med 32%, hvilket er et signal om, at man finder aluminiumsindustrien attraktiv. I Grønland er skatteprocenterne omvendt 37% for råstof, men 43% for aluminium, hvilket er fint for råstofområdet, men skidt for aluminiumsprojektet.

#### Administrativens indstilling

Det indstilles til Råstof- og Infrastrukturudvalget og Økonomiudvalget, at der afgives et høringssvar, som påpeger punkterne omkring aluminiumsprojektets særstatus samt om den høje beskatning af aluminiumsindustri i Grønland.

#### Råstof- og Infrastrukturudvalgets behandling af sagen

Råstof- og Infrastrukturudvalget har på sit møde den 6. marts 2012 godkendt administrationens indstilling, men Råstof- og Infrastrukturudvalget ønsker tilføjet, at det er vigtigt, at aluminiumsprojektet ikke udskydes yderligere samt at der kommer mineskat kombineret med lavere selskabs- og udbytteskat i forbindelse med råstofudvindingen.

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget besluttede på mødet den 8. marts 2012 at godkende:

at der afgives et høringssvar, som påpeger punkterne omkring aluminiumsprojektets særstatus samt om den høje beskatning af aluminiumsindustri i Grønland, og at det er vigtigt, at aluminiumsprojektet ikke udskydes yderligere samt at der kommer mineskat kombineret med lavere selskabs- og udbytteskat i forbindelse med råstofudvindingen.

Og at der tilføjes noget om grænsen på 1 mia. kr. og kommunalbestyrelsens mulighed for at håndtere udenlandsk arbejdskraft.

#### **Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

#### **Afgørelse**

#### **Bilag**

1. Redegørelse om rammevilkår for realisering af storskalaerhvervsprojekter i Grønland.
2. Høringssvar på storskalareredegørelse.



**Punkt 26 Orientering om statistik vedr. ansøgninger af tilkaldt arbejdskraft i Qeqqata Kommunia for perioden 2009-2012**

Journalnr. 67.01.03

Baggrund

Ved Kommunalbestyrelsesmødet i februar, blev medlem af kommunalbestyrelsen Morten Siegstad's forespørgsel om udefra kommende arbejdskraft fremlagt. Under samme punkt blev proceduren for udefrakommende arbejdskraft fremlagt fra arbejdsmarkedskontoret, som var blevet strammet op og godkendt af Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget.

På denne baggrund har Kommunalbestyrelsen ønsket, at der udarbejdes en statistik over antallet af tilkaldt arbejdskraft i Qeqqata Kommunia, indeholdende hvornår tilladelsen er udstedt og hvor længe tilladelsen gælder.

Regelgrundlag

Hjemmestyrets bekendtgørelse nr. 24 af 26. august 1993

Faktiske forhold

Arbejdsmarkedskontoret i henholdsvis Maniitsoq og Sisimiut, har for perioden 2009-2012, udarbejdet en statistik over ansøgninger om tilkaldt arbejdskraft i Qeqqata Kommunia, som herunder kan ses i en skemaform. På bilagene er det præciseret, til hvilke stilling der er søgt og godkendt til og hvor længe godkendelsen varer.

For Sisimiut:

År	Antal ansøgninger	Antal godkendte
2007-2009	4	4
2009	13	13
2010	8	8
2011	14	13
2012	5	3

For Maniitsoq:

År	Antal ansøgninger	Antal godkendte
2009	2	2
2010	5	3
2011	3	2
2012	1	1

Administrationens indstilling

Det indstilles at Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget tager statistikken til efterretning og sender den videre til Kommunalbestyrelsen.

Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalgets behandling af sagen

Erhvervs- og Arbejdsmarkedsudvalget har på sit møde den 17. april 2012 godkendt administrationens indstilling.

**Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Liste fra Arbejdsmarkedskontoret om tilkaldt arbejdskraft i Qeqqata Kommunia



## **Punkt 27 Orientering om Højnelse af informationsniveauet til borgerne**

*Journalnr. 12.01.00*

### Baggrund

På kommunalbestyrelsens møde den 28. februar 2012 blev det besluttet, at man fra administrationens side ville undersøge muligheden for at benytte lokalradio i Maniitsoq og Sisimiut, til mere information til borgerne fra kommunalpolitikere. Beslutningen blev truffet på baggrund af et forslag fra kommunalbestyrelsesmedlem Karl Lyberth den 20. januar 2012 om bedre information til borgerne.

Administrationen har i længere tid arbejdet på at færdiggøre kommunens kommunikationsstrategi. Kommunikationsstrategien er et resultat af administrationens store ønske om, at informationen til borgerne bliver så optimal som muligt. Strategien indeholder overordnede retningslinjer for, hvordan vi kommunikerer i Qeqqata Kommunia.

### Faktiske forhold

#### **Information til borgere fra politikere via lokalradio**

Administrationen forhandler i øjeblikket med Akisuasq Radio & TV (Maniitsoq) og Sisimiut Tusaataat (Sisimiut) om priser dels på mulighed for at genudsende kommunalbestyrelsesmøderne i komprimeret form om eftermiddagen, dels på muligheden for at sende en månedlig radiodebat med deltagelse af politikere af 1 times varighed.

Efter indgåelse af aftale udarbejdes konkret oplæg til, hvordan radiodebatterne skal foregå.

#### **Kommunens kommunikationsstrategi**

Chefgruppen blev på sit møde den 19. april præsenteret for kommunens kommende kommunikationsstrategi, som er vedlagt som bilag. Heri beskrives tydeligt retningslinjer for kommunalpolitikeres kontakt og udtalelser til pressen.

Kommunikationsstrategien indeholder også konkrete vejledninger i god kommunikation, og brugbare redskaber er beskrevet i et tydeligt og letforståeligt sprog. Disse ting skal bevirke en højnelse af kommunens kommunikation både internt og eksternt.

Det forventes at kommunikationsstrategien med vejledninger bliver endeligt fremlagt for ØU og KB medio 2012.

### Direktionens bemærkninger

Direktionen bemærker, at det er vigtigt med et højt informationsniveau i kommunen og at højnelsen af informationsniveauet prioriteres.

### Administrationens vurdering

Administrationen vurderer, at mere information fra lokalpolitikere til borgerne fx via lokalradio er et godt eksempel på, hvordan kommunikationsstrategiens målsætning om at få kommunen til at fremstå som en åben organisation med et højt informationsniveau, kan realiseres i praksis.

Afslutningsvis vurderer administrationen, at kommunens værdier om dialog og fællesskab, gennem benyttelse af lokalradioen til debatter og informationer, understøttes og eksemplificeres.

**Indstilling**

Det indstilles til kommunalbestyrelsen, at den tager orienteringen til efterretning.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Qeqqata Kommunias kommunikationsstrategi



## **Punkt 28 Orientering om omplacering til fordel for udvidelse af Sisimiut Havn**

*Journalnr. 24.01.02*

### Baggrund

Der var onsdag d. 29. februar 2012 licitation på udvidelse af Sisimiut Havn. Der indkom to bud fra de tre prækvalificerede virksomheder/konsortier.

Økonomiudvalget besluttede på sit møde d. 8. marts 2012, at der indledes forhandlinger med virksomheden bag det mest fordelagtige projekt. Samtidig besluttede økonomiudvalget, at give borgmesteren bemyndigelse til at skrive kontrakt på baggrund af udfaldet af disse forhandlinger samt at omplacere op mod 1 mio. kr. fra andre anlægsopgaver.

### Regelgrundlag

Landstingslov nr. 11 af 2.december 2009 om indhentning af tilbud i bygge- og anlægsbranchen.

Økonomiudvalget er bygherreudvalg i denne sag i henhold til kommunalbestyrelsens beslutning d. 28. oktober 2011.

### Faktiske forhold

Administrationen har efterfølgende forhandlet med og nået til enighed med konsortiet Aarsleff/Permagreen.

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Der er afsat i alt 57,5 mio. kr. til udvidelse af Sisimiut Havn, men det er nødvendigt med en bevilling på 58,5 mio. kr. i henhold til aftale med Aarsleff/Permagreen incl. ekstraspørgning og betonbelægning. Tillægsbevilling på 1 mio. kr. er nødvendig til havneprojektet på konto 72-99.

Imidlertid er der på konto 77-19 Vejoplægning ved havn afsat rigeligt med midler til forbedring af vejforløb ved havnen. Der er således midler til rådighed udover bortspørgning af fjeld og vejoplægning ved RALs terminalbygning.

### Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering, at da der i havneudvidelsen indgår en betydelig omlægning af vej både forbi Teleøbro og forbi kunstnerværksted, kunne midlerne egentlig godt tages direkte herfra, men principielt vil det være mere rigtig med en omplacering fra vejoplægning (konto 77-19) til havneudvidelse (konto 72-99)

### Administrationens indstilling

Administrationen indstiller, at borgmesteren på vegne af økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen godkender

**at** der skrives kontrakt med konsortiet Aarsleff/Permagreen

**at** det er omplaceres 1 mio. kr. fra vejoplægning (konto 77-19) til havneudvidelse (konto 72-99)

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 11. april 2012, **at** godkende administrationens indstilling.

Økonomiudvalget og Kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget tog sagen til orientering på sit møde den 17. april 2012.

**Indstilling**

Sagen forelægges kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Rev.A-overslag på havnen af 16.4.2012

## Punkt 29 Orientering om Ny bydelsrapporten - Maniitsoq

Journalnr. 74.30.21

### Baggrund

Rapporten ”Investeringsbehov for infrastruktur og boliger mv. ved anlæggelse af aluminiumsværk i Maniitsoq” (ny bydelsrapporten), som er udarbejdet i samarbejde mellem Qeqqata Kommunia og Selvstyret foreligger nu i den færdige udgave på dansk og grønlandsk.

### Regelgrundlag

Kommunen er planmyndighed for byudvikling.

Opgavefordelingen mellem kommune og Selvstyre i forbindelse med byudvikling er fastsat i en række love samt i aftalen om byggemodning.

### Faktiske forhold

I 2008 blev nedsat en arbejdsgruppe af medarbejdere fra Selvstyret, Greenland Development, KANUKOKA samt Qeqqata Kommunia. Gruppens kommissorium var at analysere følgende forhold:

- investeringsbehovet for anlæggelsen af den nye bydel i Maniitsoq
- boliger. Overvejelser om hvilke boliger der skal bygges og hvem skal eje dem. I forhold til ejerskabet af boligerne, så skal det vurderes hvor stor en del af opførelsen og ejerskabet, der kan foretages af private, herunder nationalt og internationalt
- samspillet mellem sanering, byfornyelse mv. skal analyseres. Hvilke boliger skal blive stående i opførelsesfasen og efterfølgende saneres
- behovet og niveauet for byggemodning
- behovet for udvidelsen af den offentlige service i form af anlæggelse af skoler, daginstitutioner mv.
- behovet for udvidelsen af den private service i form af anlæggelse af butikker, restauranter mv.
- behovet for elforsyning fra vandkraftværkerne
- behovet for varmforsyning fra smelteværket (overskudsvarme)
- behovet for udvidelsen af Nukissiorfiits el, vand- og varmforsyning
- der skal laves en bruttoliste over anlæg, som skal tages med i betragtning
- skitse for en tidsplan for anlæggelsen af den nye bydel, øvrig infrastruktur og det medfølgende investeringsbehov
- skitse til udskrivning af arkitektkonkurrence om den nye bydel
- vurdering af behov for lov- og regelændringer som følge af arbejdsgruppens udredning

Rapporten anslår de samlede udgifter til infrastruktur, boliger m.m., som vil følge af anlæggelse af et aluminiumsværk i Maniitsoq, til 2,3 mia. kr.

Blandt rapportens væsentligste anbefalinger kan nævnes, at Maniitsoq skal forsynes med el fra vandkraftværkerne, at der skal etableres to adgangsveje mellem eksisterende by og ny bydel, heraf den ene en tunnel, og at der opføres omkring 700 nye boliger, heraf de 550 – 600 i tiden frem til idriftsættelsen af smelteren. I spørgsmålet om havn anbefaler rapporten, at der igangsættes et arbejde mellem Selvstyret, kommunen og Alcoa for at se på mulighederne og synergieffekterne ved at anlægge en fælleshavn ved smelteren.

Med hensyn til det overordnede tidsforløb for projektet anbefaler rapporten, at det overordnede plangrundlag bør klar, når beslutningen om gennemførelse træffes. Når den nye kommuneplan for

Qeqqata Kommunias vedtages medio 2012, er denne forudsætning på plads, således at kommunen ikke kommer til at forsinke projektet.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Ingen direkte konsekvenser som følge af rapporten. Hvis aluminiumsprojektet sættes i gang, får det store konsekvenser for kommunen. Således vil kommunens andel af udgifter til infrastruktur og boliger udgøre ca. 420 mio. kr.

#### Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger.

#### Administrationens vurdering

Det er administrationens vurdering at arbejdet generelt er gået godt og at kommunens interesser i store træk er blevet opfyldt.

#### Administrationens indstilling

Administrationen indstiller, at Råstof- og Infrastrukturudvalget tager orienteringen til efterretning.

#### Råstof- og Infrastrukturudvalgets behandling af sagen

Råstof- og Infrastrukturudvalget tog sagen til efterretning på sit møde den 6. marts 2012 og sender sagen videre til økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen.

#### Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget tog sagen til orientering på sit møde den 17. april 2012.

#### **Indstilling**

Råstof- og Infrastrukturudvalget indstiller, at økonomiudvalget og kommunalbestyrelsen tager orienteringen til efterretning.

#### **Afgørelse**

#### **Bilag**

1. Rapporten ”Investeringsbehov for infrastruktur og boliger mv. ved anlæggelse af aluminiumsværk i Maniitsoq”.



### **Punkt 30 Orientering om overordnet tidsplan for budget 2013 samt overslagsårene 2014 - 2016**

*Journalnr. 06.01.01/2013*

#### Baggrund

Chefgruppen har udarbejdet forslag til overordnet tidsplan for budget 2013 samt overslagsårene 2014-2016.

#### Regelgrundlag

I henhold til Inatsisartutlov nr. 22 af 18. november 2010 om den kommunale styrelse fremgår det af:

§ 25. stk. 1 nr. 4 og 5, at Økonomiudvalgets opgaver er:

- 4) Varetagelse af udarbejdelsen af generelle principper for den økonomiske planlægning, som er bindende for de stående udvalgs indstillinger til kommunalbestyrelsen.
- 5) Økonomiudvalget forestår eller samordner kommunens sektorplanlægning ved at fastsætte generelle forskrifter for planernes tilvejebringelse og oplysningsgrundlag.

§ 40. stk. 1, 2 og 3, at Økonomiudvalget udarbejder forslag til kommunens årsbudget for det kommende regnskabsår til kommunalbestyrelsen. Forslaget skal være ledsaget af et flerårigt budgetoverslag, som skal strække sig over mindst 3 år.

*Stk. 2.* Årsbudgettet skal dække samtlige indtægter og udgifter for kommunen samt forskydninger i kommunens likvide midler og finansposter.

*Stk. 3.* Årsbudgettet skal på alle områder være udtryk for de reelt forventelige udgifter, indtægter og andre bevægelser

I henhold til Selvstyrets bekendtgørelse nr. 13 af 26. juli 2010 om kommunernes budgetlægning, likviditet, regnskab, revision samt kasse- og regnskabsvæsen fremgår det af

§ 1. stk. 1, at Kommunernes budget med flerårige budgetoverslag skal vedtages inden udløbet af fristen for fastsættelsen af den kommunale udskrivningsprocent i landstingsloven om indkomstskat.

*Stk. 2.*, at Økonomiudvalget skal afgive budgetforslaget til kommunalbestyrelsen senest 2 måneder før udløbet af den i stk. 1, nævnte frist.

#### Faktiske forhold

Tidsplanen er stort set identisk med sidste års tidsplan.

#### Økonomiske og administrative konsekvenser

Tidsplanen i sig selv indeholder ikke økonomiske og administrative konsekvenser, men udarbejdelsen af et retvisende budget er en større og vanskelig opgave, der beslaglægger en del ressourcer i administrationen.

Det skal pointeres, at de politiske partier og udvalgene har frist til d. 19. juni 2012 til at komme med budgetforslag til budget 2013 samt overslagsårene 2014-2016.

#### Administrationens vurdering

Administrationen finder det væsentligt, at der udarbejder retvisende økonomiske rammer for budget 2013 samt overslagsårene 2014-2016.

Administrationens indstilling

Det indstilles til økonomiudvalgets godkendelse,

**at** den overordnede tidsplan for behandling af budget 2013 samt overslagsårene 2014-2016 godkendes.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget har på sit møde den 17. april 2012 godkendt administrationens indstilling.

**Indstillingen**

Sagen forelægges kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

**Bilag**

1. Overordnet tidsplan for behandling af budget 2013 samt overslagsårene 2014-2016

## **Punkt 31 Orientering om omplacering af to dagpleje stillinger til Maniitsoq**

*Journalnr. 44.01.00*

### Baggrund

Der ansøges om at opplacere to dagpleje stillinger fra Sisimiut til Maniitsoq

### Regelgrundlag

Landstingsforordning nr. 10 af 5. december 2008 om pædagogisk udviklende dagtilbud til børn i førskolealderen

§ 6. Det påhviler kommunalbestyrelsen at sikre det fornødne antal dagtilbud til alle børn i førskolealderen

Kapitel 4

*Dagpleje*

§ 23. § 24. § 25. § 26.

### Faktiske forhold

Sisimiut har en normering på 5 dagplejer til 20 børn.

Fra den 1.1.2012 er der 4 dagplejer ansat, da en dagplejer har opsagt sin stilling ved udgangen af 2011. Fra den 1.4.2012 er der 3 dagplejer ansat, da en dagplejer har været langtidssygemeldt, og falder derfor for 120 sygedage reglen fra den 31. marts 2012.

Som det kan ses i bilagene har der ikke været nok børn til at fylde normeringen op i dagplejen i 2010 og 2011.

Når den nye institution i Sisimiut bliver færdig vil det give:

+ 4 børnehave pladser mere

+ 9 vuggestuepladser mere

- 8 dagplejepladser

At fjerne 8 dagplejepladser fra den samlede børnenormering, vil ikke forringe den samlede normering i Sisimiut dagtilbud.

Maniitsoq står og mangler 2 dagplejer med plads til 8 børn

### Økonomiske og administrative konsekvenser

Det har ingen økonomiske konsekvenser, da det budget der er nu til dagplejen, er budgetteret til 5 dagplejer og 20 børn.

### Administrationens vurdering

Vi bør og skal gøre alt for at komme ventelisterne til livs, så forældrene får pasningsgaranti for deres børn – specielt når de har et arbejde at passe. I Maniitsoq er der p.t. 40 vuggestuebørn på venteliste.

### Administrationens indstilling

Administrationen indstiller, at udvalget godkender omplacering af to dagpleje stillinger fra Sisimiut til Maniitsoq. Omplaceringen er udgiftsneutral.

### Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalgets behandling af sagen

Uddannelses-, Kultur- og Fritidsudvalget har på sit møde den 26. marts 2012 godkendt administrationens indstilling.

Punktet videresendes til Økonomiudvalget.

Økonomiudvalgets behandling af sagen

Økonomiudvalget besluttede på sit møde den 17. april 2012

at godkende den udgiftsneutrale omplacering af to dagplejestillinger fra Sisimiut til Maniitsoq.

**Indstilling**

Sagen forelægges kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

**Bilag**

Ingen



**Punkt 32 Orientering om ansøgning om alkoholbevilling – Kiosk Zamza, B-408 Kangaamiut**

*Journalnr. 70.06.00*

Baggrund

Marianne Larsen har den 20. februar 2012 fremsendt ansøgning om alkoholbevilling til salg af stærke og svage drikke til Kiosk Zamza, B-408, i Kangaamiut.

Regelgrundlag

Landstingslov nr. 11 af 11. november 2000 om salg og udskænkning af alkoholholdige drikke. I henhold til lovens kapitel 2, kræves der alkoholbevilling til salg eller udskænkning af stærke eller svage drikke, ligesom alkoholbevilling udstedes af kommunalbestyrelsen og skal være knyttet til en bestemt eller bestemte lokaler.

Bygdebestyrelsens behandling af sagen

Bygdebestyrelsen indstiller på sit møde den 21. februar 2012, at anbefale ansøgningen.

Administrationens indstilling

Administrationen indstiller til borgmesteren, at godkende ansøgningen.

Borgmesterens behandling af sagen

Borgmesteren besluttede den 15. marts 2012 på vegne af kommunalbestyrelsen, **at** der gives alkoholbevilling type A til salg af stærke og svage drikke til Kiosk Zamza gældende for 3 år.

Kommunalbestyrelsen orienteres om beslutningen ved næstkommende møde.

**Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

**Afgørelse**

**Bilag**

Ingen

### Punkt 33 Orientering om gentildeling af hvidhvalskvote pr. 1. april 2012

Journalnr. 72.01.01

#### Baggrund

Under Kommunalbestyrelsens møde den. 28. februar 2012 blev det afgjort, at der for forvaltningsområdet Sisimiut tildeles 46 hvidhvalskvoter og for forvaltningsområdet Maniitsoq tildeles 18 hvidhvalskvoter.

Kommunalbestyrelsen besluttede ligeledes, såfremt der resterer nogle kvoter pr. 1. april 2012 skulle der ske gentildeling, hvor personer med fritidsjagt bevis kan få tildelt op til 10 %.

#### Regelgrundlag

Selvstyrets bekendtgørelse nr. 7 af 29. marts 2011 om beskyttelse og fangst af hvid- og narhvaler.

#### Faktiske forhold

Frem til dags dato er der fanget 3 hvidhvaler i forvaltningsområdet Maniitsoq.

På baggrund af kommunalbestyrelsens afgørelse den. 28. februar 2012, kan der for fritidsfangere med bevis tildeles højst 2 hvidhvaler i forvaltningsområdet Maniitsoq.

Frem til dags dato er der ikke rapporteret om fangst af nar- og hvidhvaler i forvaltningsområdet Sisimiut. I forvaltningsområdet Sisimiut kan der tildeles højst 4 hvidhvaler.

Man har i h. t. Selvstyrets bekendtgørelse nr. 7 af 29. marts 2011 om beskyttelse og fangst af hvid- og narhvaler kapitel 5 § 9-13 afgjort fangstberettigelse, udstedelse og fordeling af licenser.

I § 11 står skrevet: ” Kommunalbestyrelsen kan efter samråd med de enkelte bygdebestyrelser, de lokale fisker- og fangerforeninger fastsætte betingelser om fordeling af kommunens og forvaltningsområdernes kvoter på hvid- og narhvaler til erhvervsfangere og fritidsfangere.

Stk. 2. Fritidsfangere kan tildeles mellem 0-10 % af forvaltningsområdets kvote på hvid- og narhvaler.

I følge § 10 i bekendtgørelse er det kun personer, som er i besiddelse af licens udstedt i medfør af de relevante bestemmelser af denne bekendtgørelse må nedlægge narhval eller hvidhval.

Stk. 2. En licens er personlig og må ikke overdrages eller sælges.

Stk. 3. En licens giver adgang til fangst af én hval fra den bestand, licensen er udstedt for i det kvoteår, hvor licensen er udstedt.

I følge § 12 i bekendtgørelse kan der fastsættes regler om fællesfangst af kvoten. Ved fællesfangst sikres der at kvoten ikke bliver overskredet.

Stk. 2. Ved fællesfangst forstås en fangst der gennemføres af en gruppe fangere bestående af personer med erhvervsjagtbevis, eller personer med fritidsjagtbevis eller en blanding af de to fangst kategorier og som har fået tildelt en licens til fællesfangst.

Stk. 3. Kommunalbestyrelsen etablerer sikker kontrol med den tildelte kvote. Kvoteforbruget følges nøje, og fangsten standses øjeblikkeligt, når den tildelte kommunekvote eller forvaltningsområdekvote er opbrugt..

På baggrund af bestemmelser under § 12, kan der være flere personer i en fællesfangst, samt skal der være en leder i gruppen.

Lederen og medfangerne fordeler byttet ligeligt.

#### Direktionens bemærkninger

Ingen bemærkninger

### Administrationens vurdering

Administrationen vurderer, at Kommunalbestyrelsens behandling af fordeling af nar- og hvidhvalskvoten den. 28. februar 2012 i forbindelse med Bekendtgørelse § 11 er gennemført, da høring af bygdebestyrelser og fisker og fangerforeninger er foretaget.

Der kan på nuværende tidspunkt afgøres hvordan man skal fordele højst 4 hvidhvaler til fritidsfangere med bevis i forvaltningsområdet Sisimiut, samt højst 2 hvidhvaler til fritidsfangere med bevis i forvaltningsområdet Maniitsoq.

Administrationen vurderer, at to efterfølgende muligheder kan bruges:

- a) At 2 hvidhvaler i forvaltningsområdet Maniitsoq, samt 4 hvidhvaler i forvaltningsområdet Sisimiut tildeles som fællesfangst for ansøgere af fritidsfangergruppe med bevis. Fritidsfanger der ansøger i gruppe skal have en leder. Gruppen tildeles licens til en hvidhval. På licensen skal lederens navn og CPR.nr., samt navne og CPR.nr. på alle i gruppen står skrevet på licensen. Når kvoten er opbrugt, standses fangsten af hvidhvaler for fritidsfangere med bevis øjeblikkeligt.
- b) At fritidsfangere med bevis kan ansøge om licens til 2 hvidhvaler i forvaltningsområdet Maniitsoq og 4 hvidhvaler i forvaltningsområdet i Sisimiut, og der foretages lodtrækning blandt ansøgerne, efter ansøgningsfristen er udløbet.

Ved valg af **A** vil fordelingen være, at der ikke behøves foretaget lodtrækning blandt ansøgere, f.eks. hvis der skal afholdes lodtrækning blandt ansøgere, skal der bruges ca. en til to uger til ansøgningsfrist. Med tanke på at i hvilket måned vi har i dag, vil hvalerne allerede på vej nordpå, hvor man ellers kunne have brugt ansøgningsfristen på at fange hvaler.

Ved valg af **A** vil fordelingen være, at der vil være bedre mulighed for at fange hele kvoten og at der vil være flere fangere der får mulighed for at tage på fangst.

Der er allerede en meddelelse fra Departement for Fiskeri, Jagt og Landbrug, at der ved tildeling af licens til en gruppe, skal der være en leder i gruppen, hvorved fangsten kan foretages som fællesfangst. For Naalakkersuit er det meget vigtigt at der ikke sker overskridelse af kvoten, dermed er der et krav om at kommunen skal føre tilsyn med kvotetildeling i følge § 12, stk. 3.

Ved valg af **B** være, at kvoten ikke bliver fanget, da det kun vil være to personer i forvaltningsområdet Maniitsoq og kun fire personer i forvaltningsområdet Sisimiut der bliver trukket ved lodtrækningen.

Fordelingen vil så være at man kan sikre at der ikke foretages overskridelse af kvoten.

Ved valg af **B** kan medføre, at kommunalbestyrelsens afgørelse den. 28. februar 2012 om tildeling af kvoten til fritidsfanger med bevis fra 1. april 2012 ikke kan gennemføres, da der skal bruges bestemte antal dage til ansøgningsfrist, hvorved tildelingen så først kan gennemføres f.eks. først den. 13. april 2012.

### Administrationens indstilling

1)

Det indstilles, at der tildeles 4 hvidhvaler til fritidsfanger med bevis i forvaltningsområdet Sisimiut i 2012.

Det indstilles, at der tildeles 2 hvidhvaler til fritidsfanger med bevis i forvaltningsområdet Maniitsoq i 2012.

2)

Det indstilles, at tildeling af hvidhvaler gives til grupper af fritidsfanger med bevis og med en leder til fællesfangst i forvaltningsområdet Sisimiut og i forvaltningsområdet Maniitsoq. Licensen til en hvidhval gives til lederen og medlemmernes navne og CPR.nr. skrives på licensen. Alle fangere der er med i gruppen, skal have et gyldigt jagtbevis.

3)

Anden mulighed for indstillingen er, at der skal ansøges om hvidhvaler af fritidsfanger med bevis, henholdsvis 2 hvidhvaler i forvaltningsområdet Maniitsoq og 4 hvidhvaler i forvaltningsområdet Sisimiut, ansøgningsfristen sættes til 13. april 2012, hvorved der så foretages lodtrækning blandt ansøgere.

### Borgmesterens behandling af sagen

Indstilling nr. 2 blev godkendt af borgmesteren den 4. april 2012.

Kommunalbestyrelsen orienteres om afgørelsen i dennes næstkommende møde.

### **Indstilling**

Sagen forelægges til kommunalbestyrelsens orientering.

### **Afgørelse**

### **Bilag**

1. Departementets meddelelse af 27.12.2011 om kvoterne
2. Departementet meddelelse den 17.01.2012 fremgår det, at restkvoter på hvid- og narhvaler for 2011 er overført til 2012 kvoterne
3. Selvstyrets bekendtgørelse nr. 7 af 29. marts 2011 om beskyttelse og fangst af hvid- og narhvaler,

### **Punkt 34 Eventuelt**